

Dan it-test hu mahsub purament bhala ghodda ta' dokumentazzjoni u m'ghandu l-ebda effett legali. L-istituzzjonijiet tal-Unjoni m'ghandhom l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu. Il-verżjonijiet awtentiċi tal-atti rilevanti, inklużi l-preamboli tagħhom, huma daww ippubblikati fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u disponibbli f'EUR-Lex. Daww it-testi uffiċjali huma aċċessibbli direttament permezz tal-links inkorporati f'dan id-dokument

► **B** **DIRETTIVA 2006/126/KE TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL**
ta' l-20 ta' Diċembru 2006
dwar il-Liċenzji tas-Sewqan (Tfassil mill-Ġdid)
(Test b'relevanza għaż-Żee)
(ĠU L 403, 30.12.2006, p. 18)

Emendata minn:

		Ġurnal Uffiċjali		
		Nru	Pagna	Data
► <u>M1</u>	Direttiva tal-Kummissjoni 2009/113/KE tal-25 ta' Awwissu 2009	L 223	31	26.8.2009
► <u>M2</u>	Direttiva tal-Kummissjoni 2011/94/UE tat-28 ta' Novembru 2011	L 314	31	29.11.2011
► <u>M3</u>	Direttiva tal-Kummissjoni 2012/36/UE tad-19 ta' Novembru 2012	L 321	54	20.11.2012
► <u>M4</u>	Direttiva tal-Kunsill 2013/22/UE tat-13 ta' Mejju 2013	L 158	356	10.6.2013
► <u>M5</u>	Direttiva tal-Kummissjoni 2013/47/UE tat-2 ta' Ottubru 2013	L 261	29	3.10.2013
► <u>M6</u>	Direttiva tal-Kummissjoni 2014/85/UE tal-1 ta' Lulju 2014	L 194	10	2.7.2014
► <u>M7</u>	Direttiva tal-Kummissjoni (UE) 2015/653 tal-24 ta' April 2015	L 107	68	25.4.2015
► <u>M8</u>	Direttiva tal-Kummissjoni (UE) 2016/1106 tas-7 ta' Lulju 2016	L 183	59	8.7.2016



**DIRETTIVA 2006/126/KE TAL-PARLAMENT EWROPEW U
TAL-KUNSILL**

ta' l-20 ta' Diċembru 2006

dwar il-Liċenzji tas-Sewqan (Tfassil mill-Ġdid)

(Test b'relevanza għaž-Żee)

Artikolu 1

Mudell tal-liċenzja

1. L-Istati Membri għandhom jintroduċu liċenzja tas-sewqan nazzjonali bbażata fuq il-mudell Komunitarju stabbilit fl-Anness I, skond id-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva. L-emblema fil-paġna 1 tal-mudell Komunitarju tal-liċenzji tas-sewqan għandu jinkludi l-marka distintiva ta' l-Istat Membru li johroġ il-liċenzja.

2. Mingħajr preġudizzju għar-regoli dwar il-protezzjoni tad-data, l-Istati Membri jistgħu jintroduċu mezz għaž-żamma ta' informazzjoni (mikro-ċipp) bħala parti mil-liċenzja tas-sewqan malli r-rekwiziti dwar il-mikro-ċipp imsemmija fl-Anness I li huma mfassla sabiex jemendaw l-elementi mhux essenzzjali ta' din id-Direttiva, billi jissupplimentawha, jiġu stabbiliti mill-Kummissjoni skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 9(2). Dawn ir-rekwiziti għandhom jipprovdu għall-approvazzjoni tat-tip KE, li għandha tingħata biss meta tintwera l-kapaċità ta' resistenza kontra attentati ta' tbaġħbis jew ta' tibdil tad-data.

3. Il-mikro-ċipp għandu jinkorpora d-data tal-liċenzja armonizzata tas-sewqan imsemmija fl-Anness I.

L-Istati Membri, wara li jikkonsultaw il-Kummissjoni, jistgħu jżommu data addizzjonali, sakemm dan ma jostakolax l-implementazzjoni ta' din id-Direttiva.

Konformement mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 9(2), il-Kummissjoni tista' temenda l-Anness I sabiex tiġi żgurata l-interoperabbiltà fil-futur.

4. Bil-kunsens tal-Kummissjoni, l-Istati Membri jistgħu jagħmlu dawk l-adattamenti lill-mudell espost fl-Anness I li jkunu mehtieġa għall-proċessar tal-liċenzja tas-sewqan bil-kompjuter.

Artikolu 2

Rikonoxximent reċiproku

1. Il-liċenzji tas-sewqan mahruga mill-Istati Membri għandhom jingħataw rikonoxximent reċiproku.

2. Fejn detentur ta' liċenzja nazzjonali valida tas-sewqan mingħajr il-perjodu amministrattiv ta' validità stabbilit fl-Artikolu 7(2) jagħmel ir-residenza normali tiegħu fi Stat Membru divers minn dak fejn tkun inharget il-liċenzja, l-Istat Membru ospitanti jista' japplika lil-liċenzja l-perjodi amministrattivi ta' validità stabbiliti f'dak l-Artikolu billi jgedded il-liċenzja tas-sewqan, minn sentejn wara d-data li fiha d-detentur ikun għamel ir-residenza normali tiegħu fit-territorju tiegħu.



Artikolu 3

Miżuri kontra l-falsifikazzjoni

1. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-passi neċessarji kollha sabiex jevitaw kwalunkwe riskju ta' falsifikazzjoni tal-liċenzji tas-sewqan, inkluża dik ta' mudelli ta' liċenzji tas-sewqan mahruġa qabel id-dhul fis-seħh ta' din id-Direttiva. Huma għandhom jinformat lill-Kummissjoni dwar dan.
2. Il-materjal użat għal-liċenzja tas-sewqan, kif previst fl-Anness I, għandu jiġi protett kontra l-frodi bl-applikazzjoni ta' speċifikazzjonijiet imfassla sabiex jemendaw l-elementi mhux essenzjali ta' din id-Direttiva, billi jissupplimentawha, li għandhom jiġu stabbiliti mill-Kummissjoni skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 9(2). L-Istati Membri jistgħu jintroduċu miżuri ta' sigurtà addizzjonali.
3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li, sa 19 ta' Janwar 2033, il-liċenzji tas-sewqan kollha mahruġa jew li jkunu fiċ-ċirkolazzjoni jikkonformaw mar-rekwiżiti kollha ta' din id-Direttiva.

Artikolu 4

Kategoriji, definizzjonijiet u età minima

1. Il-liċenzja tas-sewqan prevista fl-Artikolu 1 għandha tawtorizza s-sewqan ta' vetturi b'mutur fil-kategoriji definiti aktar 'l isfel. Hija tista' tinhareġ mill-età minima indikata għal kull kategorija. “Vettura b'mutur” tfisser kwalunkwe vettura, barra vettura li timxi fuq linji ta' ferrovija, bi propulsjoni awtonoma li timxi fuq it-triq permezz tal-qawwa tagħha stess.

2. Ċiklomuturi (mopeds):

Kategorija AM

- Vetturi b'żewġ jew tliet roti b'veloċità proġettata massima li ma taqbiżx il-45 km/siegħa, kif definiti fl-Artikolu 1(2)(a) tad-Direttiva 2002/24/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Marzu 2002 dwar l-approvazzjoni tat-tip ta' vetturi bil-mutur b'żewġ roti jew bi tlieta⁽¹⁾ (eskluzi dawk b'veloċità proġettata massima li tkun taht jew uguali għal 25 km/siegħa), u kwadriċikli hfief kif definiti fl-Artikolu 1(3)(a) tad-Direttiva 2002/24/KE;

- l-età minima għall-Kategorija AM hija ta' 16-il sena.

3. Muturi kemm bis-sidecar kif ukoll mingħajra, u triċikli bil-mutur:

- “mutur” tfisser vetturi b'żewġ roti kemm bis-sidecar kif ukoll mingħajra, kif definiti fl-Artikolu 1(2)(b) tad-Direttiva 2002/24/KE;

⁽¹⁾ ĠU L 124, 9.5.2002, p. 1. Direttiva kif emendata l-aħhar bid-Direttiva tal-Kummissjoni 2005/30/KE (ĠU L 106, 27.4.2005, p. 17).

▼B

— “triċikli bil-mutur” tfisser vetturi bi tliet roti simmetrikament disposti, kif definiti fl-Artikolu 1(2)(ċ) tad-Direttiva 2002/24/KE;

(a) Kategorija A1:

— muturi b'kapacità ċilindrata li ma taqbiżx il-125 ċentimetri kubi, ta' qawwa li ma taqbiżx 11-il kW u bi proporzjon qawwa/piż li ma jaqbiżx 0.1 kW/kg;

— triċikli bil-mutur b'qawwa li ma taqbiżx 15 kW;

— l-età minima għall-Kategorija A1 hija ta' 16-il sena;

(b) Kategorija A2:

— muturi b'qawwa li ma taqbiżx il-35 kW u bi proporzjon qawwa/piż li ma jaqbiżx 0.2 kW/kg u li ma jkunux derivati minn vettura ta' aktar mid-doppju tal-qawwa tagħha;

— l-età minima għall-Kategorija A2 hija ta' 18-il sena;

(ċ) Kategorija A:

(i) muturi:

— L-età minima għall-Kategorija A hija ta' 20 sena. Madankollu, l-aċċess għas-sewqan ta' muturi ta' din il-kategorija għandu jkun suġġett għal minimu ta' sentejn esperjenza fuq muturi taht liċenzja A2. Dan ir-rekwiżit fir-rigward ta' esperjenza preċedenti jista' jiġi ommess jekk il-kandidat ikollu mill-inqas 24 sena;

(ii) triċikli bil-mutur b'qawwa li taqbeż 15 kW:

— L-età minima għat-triċikli bil-mutur b'qawwa li taqbeż 15 kW hija ta' 21 sena.

4. Vetturi bil-mutur:

— “vettura bil-mutur” tfisser kwalunkwe vettura b'mutur, normalment użata għat-trasport ta' persuni jew merkanzija fuq it-triq jew għall-ġbid, fuq it-triq, ta' vetturi użati għat-trasport ta' persuni jew merkanzija. Dan it-terminu għandu jinkludi trolleybuses, jiġifieri vetturi konnessi ma' konduttur elettriku u li ma jimxux fuq binarji. It-terminu ma għandux jinkludi tratturi agrikoli jew tal-forestrija;

— “tratturi agrikoli jew tal-forestrija” tfisser kwalunkwe vettura b'mutur li timxi fuq ir-roti jew il-binarji, li jkollha mill-inqas żewġ fusien, li l-funzjoni prinċipali tagħha tinsab fil-qawwa ta' ġbid, li tkun proġettata speċifikament sabiex tiġbed, timbotta, iġġorr jew topera ċerti

▼B

ghodod, magni jew karrijiet użati f'konnessjoni ma' operazzjonijiet agrikoli jew tal-forestrija, u li l-użu tagħha għat-trasport ta' persuni jew merkanzija fuq it-triq jew għall-ġbid, fuq it-triq, ta' vetturi użati għat-trasport ta' persuni jew merkanzija tkun biss funzjoni sekondarja;

(a) Kategorija B1:

- kwadriċikli, kif definiti fl-Artikolu 1(3)(b) tad-Direttiva 2002/24/KE;
- l-età minima għall-Kategorija B1 hija ta' 16-il sena;
- il-Kategorija B1 hija fakoltattiva; fl-Istati Membri li ma jintroduċux din il-kategorija ta' licenzja tas-sewqan, tkun mehtieġa licenzja tas-sewqan għall-Kategorija B sabiex jinstaqqu tali vetturi.

(b) Kategorija B:

vetturi bil-mutur b'massa massima awtorizzata li ma taqbiżx 3 500 kg u proġettati u mibnija għat-trasport ta' mhux aktar minn tmien passiġġieri minbarra s-sewwieq; il-vetturi bil-mutur f'din il-kategorija jistgħu jiġu kombinati ma' karru ta' massa massima awtorizzata li ma taqbiżx 750 kg.

Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet dwar l-approvazzjoni tat-tip tal-vetturi konċernati, il-vetturi bil-mutur f'din il-kategorija jistgħu jiġu kombinati ma' karru ta' massa massima awtorizzata li taqbeż 750 kg, sakemm il-massa massima awtorizzata ta' din il-kombinazzjoni ma taqbiżx 4 250 kg. Fil-każ li tali kombinazzjoni taqbeż 3 500 kg, l-Istati Membri għandhom, konformement mad-dispożizzjonijiet ta' l-Anness V, jeżiġu li din il-kombinazzjoni tkun misjuqa biss wara:

- li s-sewwieq ikun lesta kors ta' tahrig, jew
- li s-sewwieq ikun għadda minn test ta' hila u ta' komportament.

L-Istati Membri jistgħu jeżiġu wkoll kemm tali kors ta' tahrig kif ukoll tali test ta' hila u ta' komportament.

L-Istati Membri għandhom jindikaw id-dritt ta' sewqan ta' tali kombinazzjoni fuq il-licenzja tas-sewqan permezz tal-kodiċi Komunitarju rilevanti.

L-età minima għall-Kategorija B hija ta' 18-il sena;

(c) Kategorija BE:

- mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet dwar l-approvazzjoni tat-tip tal-vetturi konċernati, il-kombinazzjoni ta' vetturi li jikkonsistu minn vettura-trattur tal-Kategorija B u karru jew semi-karru fejn il-massa massima awtorizzata tal-karru jew semi-karru ma taqbiżx 3 500 kg;
- l-età minima għall-Kategorija BE hija ta' 18-il sena;

▼B

(d) Kategorija C1:

vetturi bil-mutur diversi minn dawk tal-Kategoriji D1 jew D, li l-massa massima awtorizzata tagħhom taqbeż 3 500 kg, iżda ma taqbix 7 500 kg u li jkunu proġettati u mibnija għat-trasport ta' mhux aktar minn tmien passiġġieri minbarra s-sewwieq; il-vetturi bil-mutur f'din il-kategorija jistgħu jiġu kombinati ma' karri ta' massa massima awtorizzata li ma taqbix 750 kg;

(e) Kategorija C1E:

- mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet dwar l-approvazzjoni tat-tip tal-vetturi konċernati, kombinazzjonijiet ta' vetturi fejn il-vettura-trattur tkun tal-Kategorija C1 u l-karri jew semi-karri tagħha jkollu massa massima awtorizzata ta' aktar minn 750 kg, sakemm il-massa massima awtorizzata tal-kombinazzjoni ma taqbix 12 000 kg;
- mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet dwar l-approvazzjoni tat-tip tal-vetturi konċernati, kombinazzjonijiet ta' vetturi fejn il-vettura-trattur tkun tal-Kategorija B u l-karri jew semi-karri tagħha jkollu massa massima awtorizzata ta' aktar minn 3 500 kg, sakemm il-massa massima awtorizzata tal-kombinazzjoni ma taqbix 12 000 kg;
- l-età minima għall-Kategoriji C1 u C1E hija ta' 18-il sena, mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet dwar is-sewqan ta' tali vetturi fid-Direttiva 2003/59/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Lulju 2003 dwar il-kwalifika inizjali u tahrig perijodu ta' sewwieqa ta' ċerti vetturi tat-triq għat-trasport ta' prodotti jew passiġġieri ⁽¹⁾;

(f) Kategorija C:

vetturi bil-mutur diversi minn dawk tal-Kategoriji D1 jew D, li l-massa massima awtorizzata tagħhom taqbeż 3 500 kg u li jkunu proġettati u mibnija għat-trasport ta' mhux aktar minn tmien passiġġieri minbarra s-sewwieq; il-vetturi bil-mutur f'din il-kategorija jistgħu jiġu kombinati ma' karri ta' massa massima awtorizzata li ma taqbix 750 kg;

(g) Kategorija CE:

- mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet dwar l-approvazzjoni tat-tip tal-vetturi konċernati, kombinazzjonijiet ta' vetturi li jikkonsistu minn vettura-trattur tal-Kategorija C u li jkollha karri jew semi-karri ta' massa massima awtorizzata li taqbeż 750 kg;
- l-età minima għall-Kategoriji C u CE hija ta' 21 sena, mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet dwar is-sewqan ta' tali vetturi fid-Direttiva 2003/59/KE;

(h) Kategorija D1:

vetturi bil-mutur proġettati u mibnija għat-trasport ta' mhux aktar minn 16-il passiġġier minbarra s-sewwieq u ta' tul massimu ta' mhux aktar minn tmien metri; il-vetturi bil-mutur f'din il-kategorija jistgħu jiġu kombinati ma' karri ta' massa massima awtorizzata li ma taqbix 750 kg;

⁽¹⁾ ĠU L 226, 10.9.2003, p. 4. Direttiva kif emendata bid-Direttiva tal-Kunsill 2004/66/KE (ĠU L 168, 1.5.2004, p. 35).

▼B

(i) Kategorija D1E:

- mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet dwar l-approvazzjoni tat-tip tal-vetturi konċernati, kombinazzjonijiet ta' vetturi li jikkonsistu minn vettura-trattur tal-Kategorija D1 u li jkollha karro ta' massa massima awtorizzata li taqbeż 750 kg;
- l-età minima għall-Kategoriji D1 u D1E hija ta' 21 sena, mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet dwar is-sewqan ta' tali vetturi fid-Direttiva 2003/59/KE;

(j) Kategorija D:

vetturi bil-mutur proġettati u mibnija għat-trasport ta' mhux aktar minn 8 passiġġieri minbarra s-sewwieq; il-vetturi bil-mutur li jistgħu jinstaq b'licenzja tal-Kategorija D jistgħu jiġu kombinati ma' karro ta' massa massima awtorizzata li ma taqbiżx 750 kg;

(k) Kategorija DE:

- mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet dwar l-approvazzjoni tat-tip tal-vetturi konċernati, kombinazzjonijiet ta' vetturi li jikkonsistu minn vettura-trattur tal-Kategorija D u li jkollha karro ta' massa massima awtorizzata li taqbeż 750 kg;
- l-età minima għall-Kategoriji D u DE hija ta' 24 sena, mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet dwar is-sewqan ta' tali vetturi fid-Direttiva 2003/59/KE.

5. Bil-kunsens tal-Kummissjoni, l-Istati Membri jistgħu jeskludu mill-applikazzjoni ta' dan l-Artikolu ċerti tipi speċifiċi ta' vettura b'mutur bħal vetturi speċjali għal persuni b'dizabbiltà.

L-Istati Membri jistgħu jeskludu mill-applikazzjoni ta' din id-Direttiva vetturi użati minn, jew taħt il-kontroll ta', forzi armati u servizzi ta' difiża ċivili.

6. L-Istati Membri jistgħu jgħollu jew ibaxxu l-età minima għall-hruġ ta' licenzja tas-sewqan:

(a) għall-Kategorija AM, 'l isfel sa 14-il sena jew 'il fuq sa 18-il sena;

(b) għall-Kategorija B1, 'il fuq sa 18-il sena;

(ċ) għall-Kategorija A1, 'il fuq sa 17-il sena jew 18-il sena,

- jekk ikun hemm differenza ta' sentejn bejn l-età minima għall-Kategorija A1 u l-età minima għall-Kategorija A2, u

- jekk ikun japplika rekwiżit ta' minimu ta' sentejn esperjenza fuq muturi tal-Kategorija A2 qabel ikun jista' jingħata aċċess għas-sewqan ta' muturi għall-Kategorija A, kif imsemmi fl-Artikolu 4(3)(c)(i);

(d) għall-Kategoriji B u BE, 'l isfel sa 17-il sena.

▼B

L-Istati Membri jistgħu ibaxxu l-età minima għall-Kategorija C sa 18-il sena u għall-Kategorija D sa 21 sena fir-rigward ta':

- (a) vetturi użati mis-servizzi tat-tifi tan-nar u vetturi użati għaż-żamma ta' l-ordni pubbliku;
- (b) vetturi sottoposti għal testijiet ta' idoneità għas-sewqan fuq it-triq għal skopijiet ta' tiswija jew ta' manutenzjoni.

Il-liċenzji tas-sewqan mahruġa lil persuni ta' età iżgħar minn dik stabbilita fil-paragrafi 2 sa 4 skond dan il-paragrafu għandhom ikunu validi biss fit-territorju ta' dak l-Istat Membru li johroġhom sa meta d-detentur tal-liċenzja ikun lahaq l-età minima stabbilita fil-paragrafi 2 sa 4.

L-Istati Membri jistgħu jirrikonoxxu l-validità fit-territorju tagħhom ta' liċenzji tas-sewqan mahruġa lil sewwieqa taht l-età minima stabbilita fil-paragrafi 2 sa 4.

*Artikolu 5***Kondizzjonijiet u restrizzjonijiet**

1. Fil-liċenzji tas-sewqan għandhom jiġu dikjarati l-kondizzjonijiet li tahtom is-sewwieq ikun awtorizzat li jsuq.
2. Jekk, minhabba diżabbiltà fizika, is-sewqan ikun awtorizzat biss għal ċerti tipi ta' vetturi jew ta' vetturi adattati, it-test ta' hila u ta' komportament imsemmija fl-Artikolu 7 għandu jsir f'din il-vettura.

*Artikolu 6***Stadji u ekwivalenzi bejn il-kategoriji**

1. Il-hruġ tal-liċenzji tas-sewqan għandu jkun suġġett għall-kondizzjonijiet li ġejjin:
 - (a) il-liċenzji mogħtija għall-Kategoriji C1, C, D1 u D għandhom jinħarġu biss lis-sewwieqa li diġà jkunu intitolati li jsuqu vetturi fil-Kategorija B;
 - (b) il-liċenzji mogħtija għall-Kategoriji BE, C1E, CE, D1E u DE għandhom jinħarġu biss lis-sewwieqa li diġà jkunu intitolati li jsuqu vetturi fil-Kategoriji B, C1, C, D1 u D rispettivament.
2. Il-validità tal-liċenzji tas-sewqan għandha tiġi determinata kif ġej:
 - (a) il-liċenzji mogħtija għall-Kategoriji C1E, CE, D1E u DE għandhom ikunu validi wkoll għall-kombinazzjonijiet ta' vetturi fil-Kategorija BE;
 - (b) il-liċenzji mogħtija għall-Kategorija CE għandhom ikunu validi għall-Kategorija DE sakemm id-detenturi tagħhom ikunu intitolati li jsuqu vetturi fil-Kategorija D;
 - (c) il-liċenzji mogħtija għall-Kategoriji CE u DE għandhom ikunu validi għall-kombinazzjonijiet ta' vetturi fil-Kategoriji C1E u D1E rispettivament;

▼B

- (d) il-liċenzji mogħtija għal kwalunkwe kategorija għandhom ikunu validi għall-vetturi fil-Kategorija AM. Madankollu, fir-rigward ta' liċenzji tas-sewqan mahruga fit-territorju tiegħu, Stat Membru jista' jillimita l-ekwivalenzi għall-Kategorija AM sal-Kategoriji A1, A2 u A, jekk dak l-Istat Membru jeżiġi test prattiku tas-sewqan bħala kondizzjoni sabiex tingħata liċenzja tal-Kategorija AM;
- (e) il-liċenzji mahruga għall-Kategorija A2 għandhom ikunu validi ukoll għall-Kategorija A1;
- (f) il-liċenzji mogħtija għall-Kategoriji A, B, C jew D għandhom ikunu validi għall-Kategoriji A1, A2, B1, C1 jew D1 rispettivament.

3. Għas-sewqan fit-territorju tagħhom, l-Istati Membri jistgħu jagħtu l-ekwivalenzi li ġejjin:

- (a) triċikli bil-mutur taħt liċenzja għall-Kategorija B, għal triċikli bil-mutur ta' qawwa li taqbeż 15 kW sakemm id-detentur tal-liċenzja għall-Kategorija B ikollu għall-inqas 21 sena;
- (b) muturi tal-Kategorija A1 taħt liċenzja għall-Kategorija B.

Billi dan il-paragrafu ikun validu biss fit-territorju tagħhom, l-Istati Membri ma għandhomx jindikaw fuq il-liċenzja tas-sewqan li d-detentur ikun intitolat li jsuq dawn il-vetturi.

4. L-Istati Membri jistgħu, wara li jikkonsultaw lill-Kummissjoni, jawtorizzaw is-sewqan fit-territorju tagħhom ta':

- (a) vetturi tal-Kategorija D1 (b'massa massima awtorizzata ta' 3500 kg, eskluż kull tagħmir speċjalizzat maħsub għat-trasport ta' passigġieri b'diżabbiltà) minn detenturi li jkollhom aktar minn 21 sena ta' liċenzja tas-sewqan għall-Kategorija B li tkun inkisbet għall-inqas sentejn qabel, sakemm il-vetturi jintużaw minn korpi mhux kummerċjali għal skopijiet soċjali u s-sewwieq joffri s-servizzi tiegħu fuq bażi volontarja;
- (b) il-vetturi ta' massa massima awtorizzata ta' aktar minn 3500 kg, minn detenturi ta' aktar minn 21 sena ta' liċenzja tas-sewqan għall-Kategorija B li tkun inkisbet għall-inqas sentejn qabel, sakemm l-iskop ewlieni tal-vetturi ikun li jintużaw biss meta wieqfa bħala post ta' tahrig jew ta' rikreazzjoni, u li jintużaw minn korpi mhux kummerċjali għal skopijiet soċjali u li l-vetturi jkunu ġew modifikati sabiex ma jkunux jistgħu jintużaw għat-trasport ta' aktar minn disa' persuni jew għall-ġarr ta' merkanzija għajr għal dak li jkun strettament meħtieġ għall-ghanijiet tagħhom.

*Artikolu 7***Hruġ, validità u tiġdid**

1. Il-liċenzji tas-sewqan għandhom jinħarġu biss lil daww l-applikanti:

- (a) li jkunu għaddew minn test ta' hila u ta' komportament u minn test teoriku u li jissodisfaw l-istandards mediċi, skond il-dispożizzjonijiet ta' l-Annessi II u III;

▼B

- (b) li jkunu għaddew minn test teoriku fir-rigward tal-Kategorija AM biss; l-Istati Membri jistgħu jeżiġu li l-applikanti jgħaddu minn test ta' hila u ta' komportament kif ukoll minn eżami mediku għal din il-kategorija;

Għal triċikli u kwadriċikli f'din il-kategorija l-Istati Membri jistgħu jimponu test distintiv ta' hila u ta' komportament. Għad-differenzjazzjoni ta' vetturi fil-Kategorija AM, jista' jiġi inserit kodiċi nazzjonali fil-liċenzja;

- (c) li jkunu, fir-rigward tal-Kategorija A2 jew tal-Kategorija A, biss jekk ikunu kisbu għall-inqas sentejn esperjenza fuq mutur tal-Kategorija A1 jew tal-Kategorija A2 rispettivament, għaddew minn test ta' hila u ta' komportament biss, jew lestew tahrig skond l-Anness VI;
- (d) li jkunu lestew tahrig jew għaddew minn test ta' hila u ta' komportament, jew lestew tahrig jew għaddew minn test ta' hila u ta' komportament skond l-Anness V fir-rigward tal-Kategorija B għas-sewqan ta' kombinazzjoni ta' vetturi kif jingħad fit-tieni subparagrafu ta' l-Artikolu 4(4)(b);
- (e) li jkollhom ir-residenza normali tagħhom fit-territorju ta' l-Istat Membru li johroġ il-liċenzja, jew li jkunu jistgħu jipproduċu prova li kienu ilhom jistudjaw hemmhekk għal mill-inqas sitt xhur.

2. (a) Minn 19 ta' Januar 2013, il-liċenzji mahruġa minn Stati Membri għall-Kategoriji AM, A1, A2, A, B, B1 u BE għandhom ikollhom validità amministrattiva ta' 10 snin.

Stat Membru jista' jagħzel li johroġ tali liċenzji b'validità amministrattiva ta' 15-il sena.

- (b) Minn 19 ta' Januar 2013, il-liċenzji mahruġa mill-Istati Membri għall-Kategoriji C, CE, C1, C1E, D, DE, D1, D1E għandhom ikollhom validità amministrattiva ta' 5 snin.
- (c) It-tiġdid ta' liċenzja tas-sewqan jista' jinvolvi perjodu gdid ta' validità amministrattiva għal kategorija jew kategoriji ohra li d-detentur ikollu d-dritt isuq, sakemm dan ikun jikkonforma mal-kondizzjonijiet stabbiliti f'din id-Direttiva.
- (d) Il-presenza ta' mikro-ċipp skond l-Artikolu 1 ma għandiex tkun pre-rekwizit għall-validità ta' liċenzja tas-sewqan. It-telf jew l-indeċifrabilità tal-mikro-ċipp, jew kwalunkwe ħsara ohra fiha, ma għandhomx jinċidu fuq il-validità tad-dokument.

3. It-tiġdid tal-liċenzji tas-sewqan meta tiskadi l-validità amministrattiva tagħhom għandu jkun suġġett għal dawn li ġejjin:

- (a) il-kontinwazzjoni tal-konformità ma' l-istandards minimi ta' kapacità fiżika u mentali għas-sewqan kif previst fl-Anness III għal-liċenzji tas-sewqan fil-Kategoriji C, CE, C1, C1E, D, DE, D1, D1E; u
- (b) residenza normali fit-territorju ta' l-Istat Membru li ħareġ il-liċenzja, jew prova li l-applikanti kienu qegħdin jistudjaw hemmhekk għal mill-inqas sitt xhur.

▼B

L-Istati Membri jistghu, meta jgeddu l-liċenzji tas-sewqan fil-Kategoriji AM, A, A1, A2, B, B1 u BE, jeżiġu eżami li japplika l-istandards minimi ta' kapaċità fiżika u mentali għas-sewqan kif previst fl-Anness III.

L-Istati Membri jistghu jillimitaw il-perjodu ta' validità amministrattiva kif stabbilit fil-paragrafu 2 ta' liċenzji tas-sewqan mahruġa lil sewwieqa novizzi fir-rigward ta' kwalunkwe kategorija sabiex japplikaw miżuri speċifiċi lil tali sewwieqa, għall-finijiet tat-titjib tas-sigurtà fit-toroq.

L-Istati Membri jistghu jillimitaw il-perjodu ta' validità amministrattiva ta' l-ewwel liċenzja mahruġa lil sewwieqa novizzi fir-rigward tal-Kategoriji C u D għal 3 snin sabiex ikunu jistghu japplikaw miżuri speċifiċi lil tali sewwieqa, għall-finijiet tat-titjib tas-sigurtà fit-toroq.

L-Istati Membri jistghu jillimitaw il-perjodu ta' validità amministrattiva kif stabbilit fil-paragrafu 2 ta' liċenzji individwali tas-sewqan fir-rigward ta' kwalunkwe kategorija fil-każ li tinhass il-htieġa li tiġi applikata frekwenza miżjuda ta' eżamijiet mediċi jew li jiġu applikati miżuri speċifiċi bħal restrizzjonijiet għal dawk li jiksru r-regolamenti tat-traffiku.

L-Istati Membri jistghu inaqqsu l-perjodu ta' validità amministrattiva kif stabbilit fil-paragrafu 2 ta' liċenzji tas-sewqan ta' detenturi li jirrisjedu fit-territorju tagħhom li jkunu laħqu l-età ta' 50 sena sabiex tiġi applikata frekwenza miżjuda ta' eżamijiet mediċi jew sabiex jiġu applikati miżuri speċifiċi bħal korsijiet ta' taqlim mill-ġdid. Dan il-perjodu mnaqqas ta' validità amministrattiva jista' jiġi applikat biss mat-tiġdid tal-liċenzja tas-sewqan.

4. Mingħajr preġudizzju għal-ligijiet nazzjonali kriminali u tal-pulizija, l-Istati Membri, jistghu wara li jikkonsultaw lill-Kummissjoni, japplikaw għall-hruġ tal-liċenzji tas-sewqan id-dispożizzjonijiet tar-regoli nazzjonali tagħhom relatati ma' kondizzjonijiet diversi minn dawk imsemmija f'din id-Direttiva.

5. (a) L-ebda persuna ma jista' jkollha aktar minn liċenzja tas-sewqan waħda;
- (b) Stat Membru għandu jirrifjuta li johroġ liċenzja fejn jiġi stabbilit li l-applikant diġa għandu liċenzja tas-sewqan;
- (c) L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri mehtieġa skond il-punt (b). Il-miżuri mehtieġa fir-rigward tal-hruġ, sostituzzjoni, tiġdid jew skambju ta' liċenzja tas-sewqan għandhom ikunu li jiġi verifikat ma' Stati Membri ohra fejn ikun hemm motivi raġonevoli ta' sospett li l-applikant ikun diġa detentur ta' liċenzja ohra tas-sewqan;
- (d) Sabiex jiġu faċilitati l-kontrolli skond il-punt (b), l-Istati Membri għandhom jużaw in-network tal-liċenzja tas-sewqan ta' l-UE meta dan isir operattiv.

Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 2, Stat Membru li johroġ liċenzja għandu japplika d-diligenza dovuta sabiex jiżgura li l-persuna tissodisfa r-rekwiżiti stabbiliti fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu u għandu japplika d-dispożizzjonijiet nazzjonali tiegħu dwar il-kancellament jew l-irtirar tad-dritt tas-sewqan jekk jiġi stabbilit li liċenzja giet mahruġa mingħajr ma ġew sodisfatti r-rekwiżiti.



Artikolu 8

Adattament għall-progress xjentifiku u tekniku

L-emendi mehtieġa sabiex jiġu adattati l-Annessi I sa VI għall-progress xjentifiku u tekniku għandhom jiġu adottati skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 9(2).

Artikolu 9

Il-Kumitat

1. Il-Kummissjoni għandha tkun assistita mill-kumitat dwar il-liċenzji tas-sewqan.
2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandhom japplikaw l-Artikolu 5a (1) sa (4) u l-Artikolu 7 tad-Deċiżjoni 1999/468/KE, b'kont mehud għad-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 8 tagħha.

Artikolu 10

Eżaminaturi

Mid-dhul fis-sehh ta' din id-Direttiva, l-eżaminaturi tas-sewqan għandhom jissodisfaw l-istandards minimi stabbiliti fl-Anness IV.

L-eżaminaturi tas-sewqan li diġa jahdmu f'dik il-kapaċità qabel 19 ta' Janwar 2013 għandhom ikunu sugġetti biss għar-rekwiziti dwar l-assigurazzjoni tal-kwalità u miżuri regolari ta' tahrig perijodiku.

Artikolu 11

Dispożizzjonijiet varji dwar l-iskambju, l-irtirar, is-sostituzzjoni u r-rikonossiment ta' liċenzji tas-sewqan

1. Fejn id-detentur ta' liċenzja nazzjonali valida tas-sewqan mahruġa minn Stat Membru jkun għamel ir-residenza normali tiegħu fi Stat Membru iehor, huwa jista' jitlob li l-liċenzja tas-sewqan tiegħu tiġi sostitwita minn liċenzja ekwivalenti. Għandha tkun ir-responsabbiltà ta' l-Istat Membru li jwettaq is-sostituzzjoni sabiex jikkontrolla għal liema kategorija il-liċenzja preżentata tkun fil-fatt għadha valida.
2. Sugġett għall-osservanza tal-prinċipju tat-territorjalità tal-ligijiet kriminali u tal-pulizija, l-Istat Membru tar-residenza normali jista' japplika d-dispożizzjonijiet nazzjonali tiegħu dwar ir-restrizzjoni, is-sospensjoni, l-irtirar jew il-kancellament tad-dritt tas-sewqan lid-detentur ta' liċenzja tas-sewqan mahruġa minn Stat Membru iehor u, jekk mehtieġ, jissostitwixxi l-liċenzja għal dak il-ghan.
3. L-Istat Membru li jwettaq is-sostituzzjoni għandu jagħti lura l-liċenzja l-qadima lill-awtoritajiet ta' l-Istat Membru li jkun hariġha u jagħti r-ragunijiet tiegħu għaliex għamel dan.
4. Stat Membru għandu jirrifjuta li johroġ liċenzja tas-sewqan lil applikant li jkollu l-liċenzja tas-sewqan tiegħu ristretta, sospiza jew irtirata fi Stat Membru iehor.

▼B

Stat Membru għandu jirrifjuta li jirrikonoxxi l-validità ta' kull liċenzja tas-sewqan mahruġa minn Stat Membru iehor lil persuna li l-liċenzja tas-sewqan tiegħu giet ristretta, sospiża jew irtirata fit-territorju ta' l-Istat preċedenti.

Stat Membru jista' wkoll jirrifjuta li joħroġ liċenzja tas-sewqan lil applikant li li jkollu l-liċenzja tas-sewqan tiegħu kanċellata fi Stat Membru iehor.

5. Is-sostituzzjoni ta' liċenzja tas-sewqan li, per eżempju, tkun intilfet jew insterqet, tista' tinkiseb biss minghand l-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istat Membru li fih id-detentur ikollu r-residenza normali tiegħu; dawk l-awtoritajiet għandhom jipprovdu s-sostituzzjoni fuq il-bażi tat-tagħrif fil-pussess tagħhom jew, fejn xieraq, fuq il-prova mill-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istat Membru li jkun hareġ il-liċenzja originali.

6. Fejn Stat Membru jissostitwixxi liċenzja tas-sewqan mahruġa minn pajjiż terz għal mudell Komunitarju ta' liċenzja tas-sewqan, tali sostituzzjoni għandha tiġi registrata fuq il-mudell Komunitarju ta' liċenzja tas-sewqan kif għandhom jiġu registrati wkoll kull tiġdid jew sostituzzjoni sussegwenti.

Tali sostituzzjoni tista' ssir biss jekk il-liċenzja mahruġa mill-pajjiż terz tkun giet ċeduta lill-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istat Membru li jagħmel is-sostituzzjoni. Jekk id-detentur ta' din il-liċenzja jittrasferixxi r-residenza normali tiegħu għal Stat Membru iehor, dan ta' l-aħhar ma għandux għalfejn japplika l-prinċipju ta' rikonoxximent reċiproku previst fl-Artikolu 2.

Artikolu 12

Residenza normali

Għall-finijiet ta' din id-Direttiva, "residenza normali" tfisser il-post fejn persuna tgħix normalment, jiġifieri għall-inqas għal 185 jum f'kull sena kalendarja, minhabba rabtiet personali u ta' xogħol, jew, fil-każ ta' persuna li ma jkollhiex rabtiet ta' xogħol, minhabba r-rabtiet personali li juru rabtiet mill-qrib bejn dik il-persuna u l-post fejn tgħix.

Madankollu, ir-residenza normali ta' persuna li r-rabtiet tax-xogħol tagħha jkunu f'post differenti minn dak tar-rabtiet personali tagħha u li minhabba dan tgħix f'postijiet differenti li jinsabu f'żewġ Stati Membri jew aktar għandha titqies bħala l-post tar-rabtiet personali tagħha, sakemm din il-persuna regolarment terġa' lura lejha. Din il-kondizzjoni ta' l-aħhar ma għandhiex għalfejn tiġi sodisfatta jekk il-persuna tkun tgħix fi Stat Membru sabiex twettaq xogħol ta' tul definit. L-attenzenza f'università jew fi skola ma għandhiex timplika t-trasferiment tar-residenza normali.

Artikolu 13

Ekwivalenzi bejn mudelli ta' liċenzja mhux Komunitarji

1. Bil-kunsens tal-Kummissjoni, l-Istati Membri għandhom jistabbilixxu l-ekwivalenzi bejn id-drittijiet miksuba qabel l-implementazzjoni ta' din id-Direttiva u l-kategoriji definiti fl-Artikolu 4.

Wara li jikkonsultaw il-Kummissjoni, l-Istati Membri jistgħu jagħmlu kull aġġustament fil-leġislazzjoni nazzjonali tagħhom li jkun meħtieġ bil-ghan li jimplementaw id-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 11(4), (5) u (6).

▼B

2. Kull dritt ta' sewqan moghti qabel 19 ta' Januar 2013 ma ghandux jitnehha jew bi kwalunkwe mod kwalifikat bid-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva.

*Artikolu 14***Reviżjoni**

Il-Kummissjoni ghandha tirrapporta dwar l-implementazzjoni ta' din id-Direttiva, inkluż l-impatt taghha fuq is-sigurtà fit-toroq, mhux qabel 19 ta' Januar 2018.

*Artikolu 15***Assistenza reċiproka**

L-Istati Membri ghandhom jassistu lil xulxin fl-implementazzjoni ta' din id-Direttiva u ghandhom jiskambjaw taghrif dwar il-liċenzji li jkunu harġu, skambjaw, issostitwixxu, geddu jew ikkanċellaw. Huma ghandhom jużaw in-network ta' liċenzji tas-sewqan ta' l-UE stabbilit ghal dawn il-finijiet, hekk kif dan in-network isir operattiv.

*Artikolu 16***Traspożizzjoni**

1. L-Istati Membri ghandhom jadottaw u jippublikaw, mhux aktar tard minn 19 ta' Januar 2011, il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi neċessarji sabiex jikkonformaw ma' l-Artikolu 1(1), l-Artikolu 3, l-Artikolu 4(1), (2), (3) u (4)(b) sa (k), l-Artikolu 6(1), (2)(a), (ċ), (d) u (e), l-Artikolu 7(1)(b), (ċ) u (d), (2), (3) u (5), l-Artikolu 8, l-Artikolu 10, l-Artikolu 13, l-Artikolu 14, l-Artikolu 15, u l-Annessi I, punt 2, II, punt 5.2 dwar il-Kategoriji A1, A2 u A, IV, V u VI. Huma ghandhom minnufih jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test ta' dawk id-dispożizzjoniet.

2. Huma ghadhom japplikaw dawk id-dispożizzjonijiet minn 19 ta' Januar 2013.

3. Meta l-Istati Membri jadottaw dawk id-dispożizzjoniet, dawn ghandhom jinkludu referenza ghal din id-Direttiva jew ikunu akkumpanjati minn tali referenza fl-okkazzjoni tal-pubblikazzjoni uffiċjali taghhom. Dawn ghandhom jinkludu wkoll indikazzjoni li r-referenzi maghmula, fil-liġijiet, fir-regolamenti jew fid-dispożizzjonijiet amministrattivi fis-sehh, ghad-Direttiva mhassra ghandhom jitqiesu bħala referenzi maghmula ghal din id-Direttiva. Il-metodi kif issir tali referenza, u t-test taghha, ghandhom jiġu stabbiliti mill-Istati Membri.

4. L-Istati Membri ghandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tad-dispożizzjonijiet prinċipali tal-liġi nazzjonali li huma jadottaw fil-qasam kopert minn din id-Direttiva.

*Artikolu 17***Tahsir**

Id-Direttiva 91/439/KEE hija b'dan imhassra b'effett minn 19 ta' Januar 2013, minghajr preġudizzju għall-obbligi ta' l-Istati Membri fir-rigward ta' l-iskadenzi indikati fil-Parti B ta' l-Anness VII għat-traspożizzjoni ta' dik id-Direttiva fil-liġi nazzjonali.

▼B

L-Artikolu 2(4) tad-Direttiva 91/439/KEE għandu jiġi mħassar fi 19 ta' Janwar 2007.

Ir-referenzi magħmula għad-Direttiva mħassra għandhom jitqiesu bħala referenzi magħmula għal din id-Direttiva u għandhom jinqraw skond it-tabella ta' korrelazzjoni fl-Anness VIII.

*Artikolu 18***Id-dhul fis-seħh**

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

L-Artikolu 2(1), l-Artikolu 5, l-Artikolu 6(2)(b), l-Artikolu 7(1)(a), l-Artikolu 9, l-Artikolu 11(1), (3), (4), (5) u (6), l-Artikolu 12 u l-Annessi I, II u III għandhom japplikaw minn 19 ta' Janwar 2009.

*Artikolu 19***Indirizzati**

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

▼ B

ANNEX I

▼ M2DISPOŻIZZJONIJIET DWAR IL-MUDELL TAL-UNJONI EWROPEA
TAL-LIĊENZJA TAS-SEWQAN▼ B

1. Il-karatteristiċi fiżiċi tal-karta tal-► M2 mudell tal-Unjoni Ewropea tal-liċenzja tas-sewqan ◀ għandhom ikunu skond ISO 7810 u ISO 7816-1.

Il-karta għandha tkun magħmula minn polycarbonate.

Il-metodi għall-ittestjar tal-karatteristiċi tal-liċenzji tas-sewqan bil-ghan li tkun ikkonfermata l-konformità tagħhom ma' l-istandards internazzjonali għandu jkun skond ISO 10373.

2. Sigurta' fiżika tal-liċenzji tas-sewqan.

Is-sigurta' fiżika tal-liċenzji tas-sewqan tkun mhedda minn:

- il-fabbrikazzjoni ta' karti ffalsifikati: il-holqien ta' oġġett ġdid li jkun simili hafna għad-dokument, magħmul bhala oġġett ġdid jew bhala kopja ta' dokument oriġinali;
- tibdil bażiku: it-tibdil ta' karatteristika tad-dokument oriġinali, bħal tibdil f'xi data stampata fuq id-dokument.

Is-sigurtà ġenerali tiddipendi fuq is-sistema fit-total tagħha, li tinkludi l-elementi individwali li ġejjin: procedura ta' applikazzjoni, trasmissjoni ta' data, materjal użat għall-karta, it-teknika ta' l-istampar, kwantita minima ta' aspetti viżwali differenti u marki personalizzati.

- (a) Il-materjal użat għal-liċenzji tas-sewqan għandu jiġi protett kontra l-falsifikazzjoni bit-teknika li ġejja (fatturi viżwali obbligatorji):

- il-materjal tal-karta għandu jkun passiv għall-UV;
- b'disinn ta' sigurtà fl-isfond li jkun protett kontra falsifikazzjoni li jsiru bi scanning, stampar jew ikkopjar, permezz ta' stampar bl-iris bl-użu ta' inka ta' sigurtà li jkollha aktar minn kulur wiehed u stampar b'guilloche positivi u negattivi. Id-disinn ma għandhux ikun kompost minn kuluri primarji (CMYK); għandu jkollu struttura komplessa f'mill-anqas żewġ kuluri speċjali u għandu jinkludi ittri stampati b'mod "mikro";
- elementi varjabbli ottiċi li jipprovdu l-protezzjoni meħtieġa kontra ikkopjar u manipolazzjoni tar-ritratt;
- tnaqqix bil-laser;
- fiż-żona tar-ritratt, id-b'disinn ta' sigurtà fl-isfond u r-ritratt għandhom imissu fuq 'xulxin għall-anqas fix-xifer tar-ritratt (disinn gradwalment attenwat).

- (b) Il-materjal li jintuża għal-liċenzja tas-sewqan għandu jkun protett ukoll addizzjonalment kontra falsifikazzjoni permezz ta' mhux anqas minn tlieta minn dawn il-mezzi (fatturi ta' sigurtà addizzjonali):

- inka ta' kuluri varjabbli*;
- inka termokromika*;
- holograms speċjali*;

▼B

- immagini varjabbli prodotti bil-laser*;
- inka ultra vjola flworexxenti, vizibbli u trasparenti;
- stampar irridixxenti;
- watermark diġitali fl-isfond;
- pigmenti infra ahmar jew fosforixxenti;
- figuri, simboli jew disinji li jinhassu*.

(ċ) L-Istat Membri jistghu jintroduċu aspetti ta' sigurta' addizzjonali. Bhala bażi it-tekniki indikati bl-asterisk għandhom jinghataw preferenza, għal-darba jippermettu lill-awtoritajiet kriminali sabiex jivverifikaw il-validità tal-karta minghajr mezzi speċjali.

3. Il-liċenzja għandha jkollha żewġ naħat.

Il-paġna 1 għandha jkollha:

- (a) il-kliem “Liċenzja tas-sewqan” stampati b'tipa kbira bl-ilsien jew l-ilsna ta' l-Istat Membru li johroġ il-liċenzja.
- (b) l-isem ta' l-Istat Membru li jkun qiegħed johroġ il-liċenzja (fakultattiv);

▼M2

- (c) il-marka distintiva tal-Istat Membru li johroġ il-liċenzja, stampata fin-negattiv f'rettangolu ikhal u mdawwar b'ċirku ta' tnax-il stilla safra; il-marki distintivi għandhom ikunu kif ġejjin:

- B: Il-Belġju
- BG: Il-Bulgarija
- CZ: Ir-Repubblika Ċeka
- DK: Id-Danimarka
- D: Il-Ġermanja
- EST: L-Estonja
- GR: Il-Greċja
- E: Spanja
- F: Franza

▼M4

- HR: Kroazja

▼M2

- IRL: L-Irlanda
- I: L-Italja
- CY: Ċipru
- LV: Il-Latvja
- LT: Il-Litwanja
- L: Il-Lussemburgu
- H: L-Ungerija
- M: Malta
- NL: Il-Pajjiżi l-Baxxi
- A: L-Awstrija

▼ M2

PL: Il-Polonja

P: Il-Portugall

RO: Ir-Rumanija

SLO: Is-Slovenja

SK: Is-Slovakkja

FIN: Il-Finlandja

S: L-Isvezja

UK: Ir-Renju Unit;

▼ B

- (d) l-informazzjoni speċifika għall-liċenzja mahruġa, innumerata kif ġej:
1. il-kunjom tad-detentur;
 2. l-isem/ismijiet l-oħra tad-detentur;
 3. id-data u l-post tat-twelid;
 4. (a) id-data tal-hruġ tal-liċenzja;
 - (b) id-data ta' skadenza l-liċenzja jew sing jekk il-liċenzja tkun valida b'mod indefinit;
 - (ċ) l-isem ta' l-awtorità li toħroġ il-liċenzja (jista' jkun stampat fuq paġna 2);
 - (d) numru differenti minn dak taht l-intestatura 5, għal skopijiet amministrattivi (fakultattiv);
 5. in-numru tal-liċenzja;
 6. ir-ritratt tad-detentur;
 7. il-firma tad-detentur;
 8. il-post tar-residenza permanenti, jew l-indirizz postali (fakultattiv);
 9. il-kategorija tal-vettura(i) tad-detentur li jkollu d-dritt li jsuq (il-kategoriji nazzjonali għandhom ikunu stampati b'tipa differenti mill-kategoriji armonizzati);

▼ M2

- (e) il-kliem “Mudell tal-Unjoni Ewropea” fil-lingwa(i) tal-Istat Membru li johroġ il-liċenzja u l-kliem “Liċenzja tas-Sewqan” fil-lingwi l-oħra tal-Unjoni Ewropea, stampati bir-roża biex jiffurmaw l-isfond tal-liċenzja:

Свидетелство за управление на МПС

Permiso de Conducción

Řidičský průkaz

Kørekort

Führerschein

Juhiluba

Άδεια Οδήγησης

Liċenzja tas-Sewqan

Ajokortti Permis de conduire

▼ M2

Ceadúas Tiomána

▼ M4

Vozačka dozvola

▼ M2

Patente di guida

Vadītāja apliecība

Vairuotojo pažymėjimas

Vezetői engedély

Ličenzja tas-Sewqan

Rijbewijs

Prawo Jazdy

Carta de Condução

Permis de conduire

Vodičský preukaz

Vozniško dovoljenje

Körkort

Körkort;

▼ B

(f) Ir-referenzi tal-kulur:

— ikhal: Blu Pantone Reflex,

— isfar: Isfar Pantone.

Il-paġna 2 għandha jkollha:

(a) 9. il-kategorija tal-vettura tad-detentur li jkollu d-dritt li jsuq (il-kategoriji nazzjonali għandhom ikunu stampati b'tipa differenti mill-kategoriji armonizzati);

▼ M2

10. id-data tal-ewwel hruġ għal kull kategorija (din id-data għandha tiġi ripetuta fuq il-ličenzja l-għdida fil-każ ta' bidliet jew skambji sussegwenti); kull parti tad-data għandha tinkiteb b'żewġ ċifri u fis-sekwenza li ġejja: jum.xahar.sena (JJ.XX.SS);

11. data tal-iskadenza għal kull kategorija kull parti tad-data għandha tinkiteb b'żewġ ċifri u fis-sekwenza li ġejja: jum.xahar.sena (JJ.XX.SS);

▼ M7

12. informazzjoni/restrizzjoni(jiet) addizzjonali, f'forma ta' kodiċi, quddiem il-kategorija konċernata.

Il-kodiċijiet għandhom ikunu kif ġej:

— kodiċijiet minn 01 sa 99: kodiċijiet armonizzati tal-Unjoni Ewropea

IS-SEWWIEQ (Raġunijiet mediċi)

01. Korrezzjoni u/jew protezzjoni tal-vista

01.01. Nuċċali

01.02. Lenti(jiet) tal-kuntatt

01.05. Għata tal-ghajnejn

01.06. Nuċċali jew lentijiet tal-kuntatt

01.07. Ghajnuna ottika speċifika

▼ **M7**

02. Ghajnuna tas-smigh/tal-komunikazzjoni

03. Prostezi/ortozi tar-riglejn u d-dirghajn

03.01. Prostezi/ortozi tad-dirghajn

03.02. Prostezi/ortozi tar-riglejn

MODIFIKI FIL-VETTURA

10. Trażmissjoni modifikata

10.02. Għażla awtomatika tal-proporzjon tal-ingranaġġ

10.04. Tagħmir adattat għall-kontroll ta' trażmissjoni

15. Klačċ modifikat

15.01. Pedala tal-klačċ aġġustata

15.02. Klačċ imħaddem bl-idejn

15.03. Klačċ awtomatiku

15.04. Miżura li tevita l-ostruzzjoni jew l-attwazzjoni tal-pedala tal-klačċ

20. Sistemi tal-brejkijiet modifikati

20.01. Pedala tal-brejk adattata

20.03. Pedala tal-brejk adattata sabiex tintuża bis-sieq ix-xellugija

20.04. Pedala tal-brejk li tiżżerżaq

20.05. Pedala tal-brejk inklinata

20.06. Brejk imħaddem bl-idejn

20.07. Thaddim tal-brejk b'forza massima ta' ... N ⁽¹⁾ (pereżempju: "20.07(300N)")

20.09. Brejk tal-ipparkjar adattat

20.12. Miżura li tevita l-ostruzzjoni jew l-attwazzjoni tal-pedala tal-brejk

20.13. Brejk imħaddem bl-irkoppa

20.14. Sistema tat-thaddim tal-brejkijiet appoġġjata minn forza esterna

25. Sistema tal-aċċellerazzjoni modifikata

25.01. Pedala tal-aċċellerazzjoni adattata

25.03. Pedala tal-aċċellerazzjoni inklinata

25.04. Aċċelleratur imħaddem bl-idejn

⁽¹⁾ Din il-forza tindika l-kapaċità tas-sewwieq li jhaddem is-sistema.

▼ **M7**

- 25.05. Aċċelleratur imhaddem bl-irkoppa
- 25.06. Sistema tat-thaddim tal-aċċellerazzjoni appoggjata minn forza esterna
- 25.08. Il-pedala tal-aċċelleratur fuq ix-xellug
- 25.09. Mizura li tevita l-ostruzzjoni jew l-attwazzjoni tal-pedala tal-aċċelarazzjoni
- 31. Adattamenti tal-pedali u salvagwardji tal-pedali
 - 31.01. Sett addizzjonali ta' pedali paralleli
 - 31.02. Pedali fl-istess livell (jew kważi)
 - 31.03. Mizura li tevita l-ostruzzjoni jew l-attwazzjoni tal-pedali tal-aċċellerazzjoni u tal-brejk meta dawn il-pedali ma jithaddmux bis-saqajn
 - 31.04. Qiegħ merfugh
- 32. Sistemi kombinati tal-aċċelleratur u tal-brejk ta' servizz
 - 32.01. Aċċelleratur u brejk ta' servizz bħala sistema kombinata li tiġihaddem b'id waħda
 - 32.02. Aċċelleratur u brejk ta' servizz bħala sistema kombinata li tiġihaddem b'forza esterna
- 33. Sistemi kombinati tal-istering, l-aċċelleratur u l-brejk ta' servizz
 - 33.01. Thaddim tal-istering, tal-aċċelleratur u tal-brejk ta' servizz bħala operazzjoni ta' sistema kombinata b'forza esterna permezz ta' id waħda
 - 33.02. Thaddim tal-istering, tal-aċċelleratur u tal-brejk ta' servizz bħala operazzjoni ta' sistema kombinata b'forza esterna permezz taż-żewġ idejn
- 35. Formati tal-kontroll immodifikati (Is-swiċċijiet tad-dawl, il-wajper u l-woxer tal-windskrin, il-horn, l-indikaturi tad-direzzjoni, eċċ.)
 - 35.02. Apparati tal-kontroll operabbli minghajr ma wiehed jitlaq minn idejh l-apparat tal-istering
 - 35.03. Apparati tal-kontroll operabbli bl-id ix-xellugija minghajr ma wiehed jerhi minn idejh l-apparat tal-istering
 - 35.04. Apparati tal-kontroll operabbli bl-id il-leminija minghajr ma wiehed jerhi minn idejh l-apparat tal-istering
 - 35.05. Apparati tal-kontroll operabbli minghajr ma wiehed jerhi minn idejh l-apparat tal-istering u l-mekkanizmi tal-aċċellerazzjoni u l-ibbrejkar
- 40. Stering modifikat
 - 40.01. Stering b'forza massima tat-thaddim ta' ... N ⁽¹⁾ (pereżempju "40.01(140N)")

⁽¹⁾ Din il-forza tindika l-kapaċità tas-sewwieq li jhaddem is-sistema.

▼ **M7**

- 40.05. Rota tal-istering adattata (rota tal-istering akbar/eħxen, rota tal-istering b'dijametru mnaqqas, eċċ.)
- 40.06. Pożizzjoni tar-rota tal-istering adattata
- 40.09. Stering imhaddem bis-saqajn
- 40.11. Tagħmir iehor ta' assistenza tar-rota tal-istering
- 40.14. Sistema tal-istering adattata alternattiva mhaddma b'id jew driegħ wiehed
- 40.15. Sistema tal-istering adattata alternattiva mhaddma biż-żewġ idejn jew dirghajn
- 42. Apparat modifikat għall-viżjoni ta' wara/tal-ġenb
 - 42.01. Apparat adattat għal vizjoni ta' wara
 - 42.03. Apparat addizzjonali ta' ġewwa li jippermetti vizjoni tal-ġenb
 - 42.05. Tagħmir viżiv għall-punti mhux viżibbli
- 43. Pożizzjoni ta' bilqiegħda tas-sewwieq
 - 43.01. Sit tas-sewwieq f'għoli biżżejjed u b'distanza normali mir-rota tal-istering u mill-pedali
 - 43.02. Sit tas-sewwieq adattat skont is-sura tal-ġisem
 - 43.03. Sit tas-sewwieq b'appoġġ laterali għall-istabbiltà
 - 43.04. Sit tas-sewwieq bis-serħ għad-driegħ
 - 43.06. Adattament taċ-ċinturin tas-sikurezza
 - 43.07. Tip ta' ċinturin tas-sikurezza b'appoġġ għal stabbiltà tajba
- 44. Modifiki tal-muturi (l-użu tas-subkodiċi huwa obligatorju)
 - 44.01. Brejk operat singolarment
 - 44.02. Brejk tar-rota ta' quddiem adattat
 - 44.03. Brejk tar-rota ta' wara adattat
 - 44.04. Aċċeleratur adattat
 - 44.08. Għoli tas-sit li jippermetti lis-sewwieq, meta jkun bilqiegħda, li jkolli saqajh it-tnejn imissu mas-superfċje fl-istess hin u li l-mutur ikun ibbilanċjat meta jieqaf u jitwaqqaf
 - 44.09. Forza massima tat-thaddim ta' brejk tar-rota ta' quddiem ... N ⁽¹⁾ (pereżempju "44.09(140N)")

⁽¹⁾ Din il-forza tindika l-kapaċità tas-sewwieq li jhaddem is-sistema.

▼ **M7**

44.10. Forza massima tat-thaddim ta' brejk tar-rota ta' wara ...
N ⁽¹⁾ (pereżempju “44.10(240N)”)

44.11. Serrieħa tas-sieq adattat

44.12. Gripp tal-idejn adattat

45. Mutur b'sajdkar biss

46. Triċikletti biss

47. Ristrett għal vetturi ta' aktar minn żewġ roti li ma jehtigux mis-sewwieq il-bilanċ tal-bidu, tal-waqfien u tat-twaqqif

50. Ristrett għal numru speċifiku ta' vettura/xasi (in-numru tal-identifikazzjoni tal-vettura, VIN)

Ittri użati flimkien ma' kodiċijiet minn 01 sa 44 għal aktar speċifikazzjoni:

a xellug

b lemin

c id

d sieq

e nofs

f driegħ

g saba'

KODIĊI GĦAL UŻU LIMITAT

61. Limitat għal vjaġġi ta' matul il-gurnata (pereżempju: siegħa wara s-sebħ u siegħa qabel inżul ix-xemx)

62. Limitat għal vjaġġi b'distanza ta' ... km mill-post tar-residenza tad-detentur jew biss ġewwa l-belt/ir-regjun

63. Is-sewqan mingħajr passiġġieri

64. Limitat għal vjaġġi b' veloċità ta' mhux aktar minn ... km/siegħa

65. Is-sewqan awtorizzat biss meta akkumpanjat minn detentur iehor ta' liċenzja tas-sewqan ta' mill-anqas kategorija ekwivalenti

66. Mingħajr karra

67. Sewqan mhux permess fuq l-awtostradi

68. Ebda alkoħol

69. Ristrett għal vetturi mġhamra b'sistema li tidentifika l-użu tal-alkoħol b'konformità ma' EN 50436. L-indikazzjoni ta' data ta' skadenza hija fakultattiva (pereżempju “69” jew “69(1.1.2016)”)

KWISTJONIJIET AMMINISTRATIVI

70. Skambju tal-liċenzja Nru ... mahruġa minn ... (il-marka distintiva tal-UE/NU fil-każ ta' pajjiż terz; pereżempju “70.0123456789.NL”)

⁽¹⁾ Din il-forza tindika l-kapaċità tas-sewwieq li jhaddem is-sistema.

▼ **M7**

71. Duplikat tal-liċenzja Nru ... (il-marka distintiva tal-UE/NU fil-każ ta' pajjiż terz; pereżempju “71.987654321.HR”)
73. Ristrett għall-vetturi tal-kategorija B tat-tip kwadriċiklu bil-mutur (B1)
78. Ristrett għall-vetturi bi trażmissjoni awtomatika
79. (...) Ristrett għall-vetturi li jikkonformaw mal-ispeċifikazzjonijiet indikati fil-parentesi, għall-applikazzjoni tal-Artikolu 13 ta' din id-Direttiva
- 79.01. Ristrett għall-vetturi b'żewġ roti b'sajdkar jew le
- 79.02. Ristrett għall-kategorija ta' vetturi AM bi tliet roti jew tat-tip kwadriċiklu hafif
- 79.03. Ristrett għat-triċikli
- 79.04. Ristrett għat-triċikli kkombinati ma' karrijiet b'massimu ta' massa awtorizzat li ma jaqbiżx 750 kg
- 79.05. Kategorija A1 mutur bi proporzjon ta' qawwa/piż aktar minn 0,1 W/kg
- 79.06. Vetturi tal-kategorija BE fejn il-massimu ta' massa awtorizzat tal-karru ma jaqbiżx it-3 500 kg
80. Ristrett għad-detenturi ta' liċenzja tas-sewqan tal-kategorija vettura A tat-tip triċiklu bil-mutur li għandhom inqas minn 24 sena
81. Ristrett għad-detenturi ta' liċenzja tas-sewqan tal-kategorija vettura A tat-tip mutur b'żewġ roti li għandhom inqas minn 21 sena
95. Sewwieq li hu d-detentur ta' CPC li jissodisfa l-obbligu ta' kompetenza professjonali msemmi fid-Direttiva 2003/59/KE sa ... (pereżempju: “95(01.01.12)”)
96. Vetturi tal-Kategorija B ikkombinati b'karru b'massa massima awtorizzata li taqbeż is-750 kg fejn il-massa massima awtorizzata ta' tali kumbinazzjoni taqbeż t-3 500 kg iżda ma taqbiżx l-4 250 kg
97. Mhux awtorizzat li jsuq vettura tal-kategorija C1 li taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 3821/85 ⁽¹⁾.
- kodiċijiet minn 100 'l fuq: kodiċijiet nazzjonali validi biss għas-sewqan fit-territorju tal-Istat Membru li ħareġ il-liċenzja.
- Fejn xi kodiċi japplika għall-kategoriji kollha li għalihom tkun inharġet il-liċenzja, dan jista' jiġi stampat taht l-intestaturi 9, 10 u 11.

▼ **B**

13. fl-implementazzjoni tat-Taqsina 4(a) ta' dan l-Anness, l-ispazju riżervat għal xi iskrizzjoni possibbli mill-Istat Membru ospitanti ta' tagħrif essenzjali għall-amministrazzjoni tal-liċenzja.

⁽¹⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3821/85 tal-20 ta' Diċembru 1985 dwar apparat ta' registrazzjoni għat-trasport bit-triq (ĠU L 370, 31.12.1985, p. 8)

▼ B

14. spazju riżervat għal xi iskrizzjoni possibbli mill-Istat Membru li johroġ il-liċenzja ta' informazzjoni essenzjali għall-amministrazzjoni tal-liċenzja jew relatata mas-sigurtà fuq it-triq (fakultattiv). Jekk l-informazzjoni jkollha x'taqsam ma' xi wiehed mill-intestaturi definiti f'dan l-Anness, għandha tkun preċeduta min-numru ta' l-intestatura msemmija.

Bil-ftehim speċifiku bil-miktub tad-detentur, informazzjoni li ma tkunx relatata ma' l-amministrazzjoni tal-liċenzja tas-sewqan jew mas-sigurtà fuq it-triq tista' tiġi miżjuda wkoll f'dan l-ispażju; żieda bhal din ma għandiex tbiddel b'xi mod l-użu tal-mudell bħala liċenzja tas-sewqan.

▼ M2

- (b) spjegazzjoni tal-punti numerati li ġejjin li jidhru fil-paġni 1 u 2 tal-liċenzja: 1, 2, 3, 4(a), 4(b), 4(c), 5, 10, 11 u 12;

▼ M4

Jekk xi Stat Membru jixtieq jifformula l-entrati f'lingwa nazzjonali li mhijiex waħda mil-lingwi li ġejjin: il-Bulgaru, il-Kroat, iċ-Ċek, id-Daniż, l-Olandiż, l-Ingliż, l-Estonjan, il-Finlandiż, il-Franċiż, il-Ġermaniż, il-Ġrieg, l-Ungeriz, it-Taljan, il-Latvjan, il-Litwan, il-Malti, il-Pollakk, il-Portugiż, ir-Rumen, is-Slovakk, is-Sloven, l-Ispanjol jew l-Isvediz, dan ifassal verżjoni bilingwi tal-liċenzja billi juża waħda minn dawn il-lingwi msemmija, mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet l-oħrajn ta' dan l-Anness;

▼ B

- (c) għandu jiġi riżervat spazju fuq il-**► M2** mudell tal-Unjoni Ewropea tal-liċenzji tas-sewqan ◀ li fih ikun jaġghmilha possibbli li jiddaħhlu xi mikro-ċipp jew apparat simili tal-kompjuter.

4. Dispożizzjonijiet Speċjali

- (a) Fil-każ li detentur ta' liċenzja tas-sewqan, mahruġa minn Stat Membru skond dan l-Anness, għandu r-residenza normali tiegħu fi Stat Membru ieħor, dak l-Istat Membru jista' jdaħħal fil-liċenzja informazzjoni li hija neċessarja għall-finijiet ta' amministrazzjoni, sakemm idahħal ukoll din it-tip ta' informazzjoni fil-liċenzji li huwa johroġ u sakemm jibqa' bizżejjed spazju għal dan il-ghan.
- (b) L-Istati Membri jistgħu iżidu kuluri u markaturi bħal bar codes, simboli nazzjonali u elementi ta' sigurtà, wara li jikkonsultaw lill-Kummissjoni u mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet l-oħrajn f'dan l-Anness.

Fil-kuntest tar-rikonoxximent reċiproku ta' liċenzji, il-bar code ma għandux jikkontjeni informazzjoni iktar minn dik li diġa' tista' tinqara fuq liċenzja tas-sewqan jew li tkun neċessarja għall-proċess ta' hruġ tal-liċenzja.

▼ M2

- (c) L-informazzjoni migbura fuq quddiem u fuq in-naħa ta' wara tal-karta għandha tkun tinqara sew, u għall-punti 9 sa 12 fuq in-naħa ta' wara għandu jintuza karattru li jkollu għoli minimu ta' 5 punti.

▼ **M2**

MUDELL TAL-UNJONI EWROPEA TAL-LIĊENZJA TAS-SEWQAN

Paġna 1

 6. PHOTO 	DRIVING LICENCE		(MEMBER STATE)
	1.		
	2.		
	3.		
	4a.	4c.	
	4b.	(4d.)	
	5.		
	7.		
	(8.)		
	9.		

Paġna 2

13. (14.)  12.	9.	10.	11.	12.
	AM 			
	A1 			
	A2 			
	A 			
	B1 			
	B 			
	C1 			
	C 			
	D1 			
	D 			
	BE 			
	C1E 			
	CE 			
	D1E 			
DE 				

1. Name 2. First name 3. Date and place of birth 4a. Date of issue 4b. Date of expiry 4c. Issued by 5. Licence number 10. Valid from 11. Valid to 12. Codes



ANNEX II

I. REKWIŻITI MINIMI GHAT-TESTIJET TAS-SEWQAN

L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri neċessarji sabiex jassiguraw li l-applikanti għal-liċenzja tas-sewqan ikollhom il-kompetenza u l-hiliet u juru l-komportament mehtieġ sabiex isuku vettura bil-mutur. It-testijiet introdotti għal dan l-effett iridu jikkonsistu minn:

— test teoriku, u konsegwentement

— test ta' hila u ta' komportament,

Il-kondizzjonijiet li tahtom dawn it-testijiet għandhom isiru huma stabbiliti hawn taht.

A. IT-TEST TEORIKU

1. Il-forma

Il-forma magħżula għandha tkun tali li tassigura li l-applikant ikollu t-tagħrif mehtieġ dwar is-suġġetti elenkati fil-punti 2, 3 u 4.

Kull applikant għal liċenzja f'kategorija waħda li jkun għadda mit-test tat-teorija għal-liċenzja f'kategorija differenti jista' jiġi eżentat mid-dispożizzjonijiet komuni tal-punti 2, 3 u 4.

2. Il-kontenut tat-test tat-teorija rigward il-kategoriji kollha tal-vetturi

2.1. Għandhom isiru domandi dwar kull punt elenkat hawn taht, filwaqt li l-kontenut u l-forma tad-domandi għandhom jibqgħu għad-diskrezzjoni ta' kull Stat Membru:

2.1.1. Ir-regolamenti tat-traffiku fit-toroq:

— partikolarment rigward is-senjaletika tat-toroq, il-marki u s-sinjali, id-dritta u l-limiti tal-veloċità.

2.1.2. Is-sewwieq:

— l-importanza ta' l-attenzjoni u r-rispett lejn daww kollha li jużaw it-toroq,

— il-perċezzjoni, il-ġudizzju u t-teħid tad-deċiżjonijiet, speċjalment waqt reazzjoni, kif ukoll it-tibdil tal-komportament fis-sewqan minhabba l-influwenza tal-alkohol, tad-drogi u tal-prodotti mediċinali, l-istat mentali u l-ġhajja.



2.1.3. It-triq:

— l-aktar prinċipji importanti rigward l-osservanza tad-distanza prudenti bejn il-vetturi, id-distanzi għall-ibbrejkjar u roadholding taht diversi kondizzjonijiet tat-temp u tat-toroq,

— il-fatturi tar-riskju fis-sewqan relatati ma' diversi kondizzjonijiet tat-toroq, partikolarment kif jinbidlu skont it-temp u l-ħin tal-ġurnata jew tal-lejl,

— il-karatteristiċi ta' diversi tipi ta' toroq u r-rekwiżiti statutorji relatati magħhom,

— is-sewqan sikur f'mini stradali;



2.1.4. L-ohrajn kollha li jużaw it-toroq:

— il-fatturi speċifiċi ta' riskju relatati man-nuqqas ta' l-esperjenza ta' l-utenti l-oħra tat-toroq u l-kategoriji l-aktar vulnerabbli ta' l-utenti bħat-tfal, daww li jkunu mixjin, iċ-ċiklisti, tal-muturi u nies b'mobilità mnaqqsa,

▼B

- ir-riskji involuti fil-moviment u fis-sewqan ta' diversi tipi ta' vetturi u d-diversi angoli li s-sewwieq tagħhom ikun jista' jara.

2.1.5. Ir-regoli ġenerali u r-regolamenti kif ukoll kwistjonijiet oħrajn:

- ir-regoli rigward id-dokumenti amministrattivi meħtieġa għall-użu tal-vetturi,
- ir-regoli ġenerali li jispjefikaw kif sewwieq għandu jaġixxi fil-każ ta' aċċident (jattiva apparati ta' twissija u jqanqal l-allarm) u l-miżuri li jista' jiehu sabieq jghin lill-vittmi ta' aċċident tat-traffiku fejn ikun meħtieġ,
- il-fatturi ta' sigurtà relatati mal-vettura, il-piż u l-persuni li jingarru.

2.1.6. Il-prekawzjonijiet neċessarji waqt l-inżul mill-vettura;

2.1.7. L-aspetti mekkaniċi li għandhom effett fuq is-sigurtà fit-triq; l-applikanti għandhom ikunu kapaċi jagħrfu d-difetti l-aktar komuni, partikolarment fl-istearing wheel, fis-suspension u s-sistemi ta' l-ibbrejkjar, fit-tyres, fid-dwal u fl-indikaturi tad-direzzjoni, fir-rifletturi, fil-mirja li juru wara, fil-windscreen u l-wipers, fis-sistema ta' l-exhaust, fiċ-ċinturin tas-sigurtà u fl-allarm udibbli;

2.1.8. It-tagħmir tas-sigurtà tal-vettura u partikolarment, l-użu taċ-ċinturin tas-sigurtà, il-kuxxinett tar-ras u t-tagħmir tas-sigurtà għat-tfal;

2.1.9. Ir-regoli rigward l-użu tal-vettura f'relazzjoni ma' l-ambjent (l-użu xieraq ta' apparati tat-twissija permezz tas-smiġħ, il-konsum moderat ta' karburant, il-limitazzjoni ta' emissjonijiet ta' tniġġis eċċ.).

3. Id-dispożizzjonijiet speċifiċi rigward il-Kategoriji A, A2 u A1

3.1. Il-kontroll obbligatorju tat-tagħrif ġenerali fuq:

3.1.1. L-użu ta' lbies protettiv bħal ingwanti, zraben, ilbies u l-elm u ta' sigurtà;

3.1.2. Il-vizibbiltà tal-motoċiklisti għal oħrajn li jużaw it-toroq;

3.1.3. Il-fatturi tar-riskju relatati ma' diversi kondizzjonijiet tat-toroq kif stabbiliti hawn fuq b'attenzjoni speċjali għall-partijiet li jkunu jiżolqu bħalma huma l-ghotjien tad-drenaġġ, is-sinjali tat-toroq bħalma huma l-linji u l-vleġġ, il-linji tat-tram;

3.1.4. L-aspetti mekkaniċi li għandhom effett fuq is-sigurtà fit-toroq kif stabbiliti hawn fuq b'attenzjoni speċjali għas-swiċċ tal-waqfien ta' l-emergenza, il-livelli taz-żejt u l-katina.

4. Id-dispożizzjonijiet speċifiċi rigward il-Kategoriji C, CE, C1, C1E, D, DE, D1 u D1E

4.1. Il-kontroll obbligatorju tat-tagħrif ġenerali fuq:

▼M3

4.1.1. Ir-regoli dwar il-hinijiet tas-sewqan u l-perjodi tal-mistrieħ kif definiti mir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 561/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Marzu 2006 dwar l-armonizzazzjoni ta' ċerta leġiżlazzjoni soċjali li għandha x'taqsam mat-trasport bit-triq ⁽¹⁾; l-użu tal-apparat ta' reġistrazzjoni kif definit mir-Regolament (KEE) Nru 3821/85 dwar apparat ta' reġistrazzjoni għat-trasport bit-triq.

⁽¹⁾ ĠU L 102, 11.4.2006, p. 1.

▼B

- 4.1.2. Ir-Regoli rigward it-tip ta' trasport ikkonċernat: l-oġġetti jew il-passiġġieri
- 4.1.3. Id-dokumenti tal-vettura u tat-trasport meħtieġa għat-trasport nazzjonali u internazzjonali ta' l-oġġetti u l-passeġġieri.
- 4.1.4. X'wiehed għandu jagħmel fil-każ ta' aċċident; it-tagħrif dwar il-miżuri li għandhom jittiehdu wara aċċident jew avveniment simil, inkluża l-azzjoni ta' l-emerġenza bħalma hi l-evakwazzjoni tal-passeġġieri u t-tagħrif bażiku dwar l-ewwel għajnuna.
- 4.1.5. Il-prekawzjonijiet li għandhom jieħdu matul it-tneħħija u l-bdil tar-roti.
- 4.1.6. Ir-regoli dwar il-piż u d-dimensjonijiet tal-vettura; ir-regoli fuq il-limitaturi tal-veloċità.
- 4.1.7. L-ostruzzjoni ta' l-angolu tal-vista mill-karatteristiċi tal-vetturi tagħhom.
- 4.1.8. Il-qari tal-mappa tat-toroq, l-ippjanar tar-rotot, inkluż l-użu ta' sistemi elettronici tan- navigazzjoni (mhux obbligatorju).
- 4.1.9. Il-fatturi tas-sigurtà relatati mat-tagħbija tal-vettura: il-kontroll tat-tagħbija (l-istivar u l-irbit), id-diffikultajiet rigward id-diversi tipi ta' tagħbijiet (e.ż. il-likwidi, it-tagħbijiet sospiżi), it-tagħbija u l-hatt tal-merkanzija u l-użu ta' l-apparat tat-tagħbija (il-Kategoriji C, CE, C1, C1E biss).
- 4.1.10. Ir-responsabbiltà tas-sewwieq rigward il-garr tal-passiġġieri; il-kumdità u s-sigurtà tal-passiġġieri; il-garr tat-tfal; il-verifiki meħtieġa qabel qabel is-sewqan; kull tip ta' karożza tal-linja għandu jkun rappreżentat fit-test tat-teorija.

▼M3

- 4.1a. L-Istati Membri jistgħu jeżentaw applikanti għal liċenzja għall-kategorija vettura C1 jew C1E 'l barra mill-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 3821/85 milli juru l-għarfien tagħhom dwar is-suġġetti elenkati fil-punti 4.1.1 sa 4.1.3.

▼B

- 4.2. It-test obbligatorju tat-tagħrif ġenerali tad-dispożizzjonijiet addizzjonali li gejjin rigward il-Kategoriji C, CE, D u DE.
- 4.2.1. Il-prinċipji tal-kostruzzjoni u l-funzjonament ta' il-magni b'kombustjoni interna, il-fluwidi (e.ż. iż-żejt tal-magna, ir-refrigerant, il-washer fluid), is-sistema tal-karburant, is-sistema elettrika, is-sistema ta' l-ignition, is-sistema tat-trasmissjoni (il-klaċċ, l-ingranagġ, etc.).
- 4.2.2. Il-lubrikazzjoni u l-protezzjoni kontra l-iffriżar.
- 4.2.3. Il-prinċipji tal-kostruzzjoni, it-twaħħil, l-użu korrett u l-kura tat-tyres.
- 4.2.4. Il-prinċipji dwar it-tipi, l-operat, il-partijiet prinċipali, il-konnessjoni, l-użu u l-manutenzjoni jum b'jum tal-partijiet tal-brejkijiet u tat-trazzin tal-veloċità, u l-użu tal-brejkijiet anti-lock.
- 4.2.5. Il-prinċipji dwar it-tipi, l-operat, il-partijiet prinċipali, il-konnessjoni, l-użu u l-manutenzjoni jum b'jum tas-sistemi tal-coupling (il-Kategoriji CE, DE biss).
- 4.2.6. Il-metodi kif wiehed isib l-kawzi tal-hsarat li jikkawżaw il-waqfien.

▼ B

4.2.7. Il-manuntenzjoni preventiva tal-vetturi u t-tiswijiet neċessarji għall-funzjonament.

4.2.8 Ir-responsabilità tas-sewwieq rigward l-aċċettazzjoni, it-trasport u t-twassil tal-merkanzija skond il-kondizzjonijiet miftiehma (il-Kategoriji, CE biss).

B. IT-TEST TA' HILA U TA' KOMPORTAMENT

5. Il-vettura u t-tagħmir tagħha

▼ M3

5.1. Vettura bi trasmissjoni

5.1.1. Is-sewqan ta' vettura bi trasmissjoni manwali għandu jkun suġġett għal test ta' hili u ta' komportament li jsir fuq vettura bi trasmissjoni manwali.

“Vettura bi trasmissjoni manwali” tfisser vettura li fiha pedala tal-klaċċ (jew lieva operata manwalment għall-kategoriji A, A2 u A1) u li trid tiġi operata mis-sewwieq meta titqabbdha jew titwaqqaf il-vettura, u meta jinbidlu l-ingranaggi.

5.1.2. Vetturi li ma humiex skont il-kriterji stipulati fil-punt 5.1.1. għandhom jiġu kkunsidrati li għandhom trasmissjoni awtomatika.

Bla hsara għall-punt 5.1.3, jekk applikant joqghod għat-test tal-hiliet u l-komportament fuq vettura bi trasmissjoni awtomatika dan għandu jiġi rreġistrat fuq kull liċenzja mahruġa fuq il-bażi ta' test ta' din ix-xorta. Il-liċenzji b'din l-indikazzjoni għandhom jintużaw biss għas-sewqan ta' vetturi bi trasmissjoni awtomatika.

▼ M6

5.1.3. Dispożizzjonijiet speċifiċi dwar vetturi tal-kategorija C, CE, D u DE

L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li ma tiġi rreġistrata l-ebda restrizzjoni fuq vetturi bi trasmissjoni awtomatika fuq il-liċenzja tas-sewqan ta' vettura tal-kategorija C, CE, D jew DE msemmija fil-punt 5.1.2, meta l-applikant ikun diġà detentur ta' liċenzja tas-sewqan mahruġa fuq vettura bi trasmissjoni manwali f'ta' mill-inqas waħda mill-kategoriji li ġejjin: B, BE, C, CE, C1, C1E, D, D1 jew D1E, u jkun wettaq l-azzjonijiet deskritti fil-punt 8.4 matul it-test ta' hili u ta' mgiba.

▼ M3

5.2. Il-vetturi użati f'testijiet tal-hiliet u l-komportament għandhom jikkonformaw mal-kriterji minimi mogħtija hawn taht. L-Istati Membri jistgħu jagħmlu dispożizzjonijiet għal kriterji aktar stretti jew iżidu oħrajn. Għall-użu fit-test tal-hiliet u l-komportament għall-vetturi ta' kategorija A1, A2 u A, l-Istati Membri jistgħu japplikaw tolleranza ta' 5 cm³ iktar baxxa mill-kapaċità ċilindrata minima meħtieġa.

Kategorija A1:

Il-Kategorija A1 mutur mingħajr sidecar, b'rata ta' qawwa li ma taqbiżx 11 kW u bi proporzjon ta' qawwa għal piż li ma jaqbiżx 0,1 kW/kg, u b'kapaċità ta' veloċità ta' mill-inqas 90 km/s.

Jekk il-mutur jahdem b'magna ta' kombustjoni interna, il-kapaċità ċilindrata tal-magna għandha tkun ta' mill-inqas 120 cm³.

Jekk il-mutur jahdem bl-elettriku, il-proporzjon ta' qawwa għall-piż tal-vettura għandu jkun ta' mill-inqas 0,08 kW/kg;

Kategorija A2:

Mutur mingħajr sidecar, b'rata ta' qawwa ta' mill-inqas 20 kW iżda li ma taqbiżx 35 kW u b'proporzjon ta' qawwa għall-piż li ma jaqbiżx 0,2 kW/kg.

▼ M3

Jekk il-mutur jaħdem b'magna ta' kombustjoni interna, il-kapaċità kubika tal-magna għandha tkun ta' mill-inqas 400 cm³.

Jekk il-mutur jaħdem bl-elettriku, il-proporzjon ta' qawwa għall-piż tal-vettura għandu jkun ta' mill-inqas 0,15 kW/kg;

Kategorija A:

Mutur mingħajr sidecar, li l-massa mhux mogħbbija tiegħu hija aktar minn 180 kg, b'rata ta' qawwa ta' mill-inqas ta' 50 kW. Tolleranza ta' 5 kg taht il-massima minima meħtieġa tista' tigi aċċettata mill-Istat Membru.

Jekk il-mutur jaħdem b'magna ta' kombustjoni interna, il-kapaċità kubika tal-magna għandha tkun ta' mill-inqas 600 cm³.

Jekk il-mutur jaħdem bl-elettriku, il-proporzjon ta' qawwa għall-piż tal-vettura għandu jkun ta' mill-inqas 0,25 kW/kg.

▼ M5

L-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw l-użu tal-muturi tal-Kategorija A li l-massa mingħajr tagħbija tagħhom hija ta' inqas minn 180 kg, u b'rata tal-potenza ta' mill-inqas 40 kW iżda inqas minn 50 kW, sal-31 ta' Diċembru 2018;

▼ B

Kategorija B:

Vettura tal-Kategorija B b'erba' roti b'kapaċità ta' veloċità ta' mill-anqas 100 km/siegħa;

Kategorija BE:

Kombinazzjoni magħmula minn vettura tat-test tal-kategorija B b'karro li l-massa massima awtorizzata tiegħu tkun ta' mill-anqas 1 000 kg, b'kapaċità ta' veloċità ta' mill-anqas 100 km/siegħa, li ma jaqax fil-Kategorija B; il-kompartiment tat-tagħbija tal-karro għandu jikkonsisti fi struttura li tkun kaxxa magħluqa li tkun mill-anqas ta' l-istess wiśa' u għoli daqs il-vettura tal-mutur; l-istruttura li tkun il-kaxxa magħluqa tista' ukoll tkun f'it anqas wiśa' mill-vettura tal-mutur sakemm il-vista għal fuq wara tkun possibbli biss permezz ta' l-użu ta' mirja esterni li juru wara l-vettura bil-mutur; il-karro għandu jiġi ppreżentat b'minimu ta' 800 kg ta' massa totali reali;

Kategorija B1:

Kwadriċiklu bil-mutur b'kapaċità ta' veloċità ta' mill-anqas 60 km/siegħa;

▼ M3

Kategorija C:

Vettura tal-kategorija C b'massa massima awtorizzata ta' mill-inqas 12 000 kg, ta' tul mill-inqas ta' 8 m, ta' wiśa' mill-inqas ta' 2,40 m u b'kapaċità ta' veloċità ta' mill-anqas 80 km/siegħa; li fiha jkollha l-brejkijiet anti-lock, mghammra b'sistema ta' trasmissjoni li tipprovdi għażla manwali ta' ingranagġ mis-sewwieq u apparat ta' reġistrazzjoni kif definit fir-Regolament (KEE) Nru 3821/85; il-kompartiment tat-tagħbija għandu jikkonsisti fi struttura b'kaxxa magħluqa li tkun mill-anqas ta' wiśa' u għoli daqs il-kabina; il-vettura għandha tkun ippreżentata b'massa minima totali reali ta' 10 000 kg;

Kategorija CE:

jew vettura artikulata jew kombinazzjoni ta' vettura tat-test tal-kategorija C ma' karro ta' mill-anqas 7,5 m tul; kemm il-vettura artikulata kif ukoll il-kombinazzjoni għandhom ikollhom massa massima awtorizzata ta' mill-anqas 20 000 kg, tul ta' mill-anqas 14-il metru u wiśa' ta' mill-anqas 2,40 m, għandhom ikunu b'kapaċità ta' veloċità ta' mill-anqas 80 km/s, attrezzati bi brejkijiet anti-lock, mghammra b'sistema ta' trasmissjoni li tipprovdi għażla manwali ta' ingranagġ mis-sewwieq u b'apparat ta' reġistrazzjoni kif definit fir-Regolament (KEE) Nru 3821/85; il-kompartiment tat-tagħbija għandu jikkonsisti fi struttura b'kaxxa magħluqa li tkun mill-anqas ta' wiśa' u għoli daqs il-kabina; kemm il-vettura artikulata kif ukoll il-kombinazzjoni għandhom jiġu ppreżentati b'massa minima totali reali ta' 15 000 kg;

▼B

Kategorija C1:

Vettura tas-subkategorija C1 b'massa massima awtorizzata ta' mill-anqas 4 000 kg, b' tul ta' mill-anqas 5 m u b'kapaċità ta' veloċità ta' mill-anqas 80 km/siegha; li jkollha fiha brejkijiet anti-lock u li tkun mghammra bl-apparat ta' reġistrazzjoni kif definit fir-Regolament (KEE) Nru 3821/85; il-kompartiment tat-tagħbija għandu jikkonsisti fi struttura b'kaxxa magħluqa li tkun mill-anqas ta' wisa' u għoli daqs il-kabina;

Kategorija C1E:

Kombinazzjoni magħmula minn vettura tat-test tas-subkategorija C1 b'karru b'massa awtorizzata massima ta' mill-anqas 1 250 kg; din il-kombinazzjoni għandha tkun mill-anqas 8 m fit-tul u b'kapaċità ta' veloċità ta' mill-anqas 80 km/siegha; il-kompartiment tat-tagħbija tal-karru għandu jkun jikkonsisti f'kaxxa magħluqa li tkun mill-anqas tal-wisa' u l-għoli tal-kabina; l-istruttura tal-kaxxa magħluqa tista' wkoll tkun f'it iżgħar fil-wisa' mill-kabina ipprovdut sakemm il-vista lura tkun possibbli bl-użu tal-mirja esterni li juru wara l-vettura bil-mutur; il-karru għandu jkun ipprezentat b'massa minima totali reali ta' 800 kg;

Kategorija D:

Vettura tal-kategorija D b'tul ta' mill-anqas 10 m, b'wisa' ta' mill-anqas 2,40 m u b'kapaċità ta' veloċità ta' mill-anqas 80 km/siegha; mghammra bi brejkijiet anti lock u armata b'apparat ta' reġistrazzjoni kif definit fir-Regolament (KEE) Nru 3821/85;

Kategorija DE:

Kombinazzjoni magħmula minn vettura tat-test tal-kategorija D u karru b'massa massima awtorizzata ta' mill-anqas 1 250 il-kg, ta' wisa' ta' mill-anqas 2,40 m u b'kapaċità ta' veloċità ta' mill-anqas 80 km/siegha; il-kompartiment tat-tagħbija tal-karru għandu jkun jikkonsisti fi struttura b'kaxxa magħluqa li tkun mill-anqas 2 m wiesgħa u 2 m twila; il-karru għandu jiġi pprezentat b'massa totali reali minima ta' 800 kg;

Kategorija D1:

Vettura tas-subkategorija D 1 b'massa massima awtorizzata ta' mill-anqas 4 000 kg, b'tul ta' mill-anqas 5 m u b'kapaċità ta' veloċità ta' mill-anqas 80 km/siegha; mghammra bi brejkijiet anti-lock u armata b'apparat ta' reġistrazzjoni kif definit fir-Regolament (KEE) Nru 3821/85;

Kategorija D1E:

Kombinazzjoni magħmula minn vettura tat-test tas-sottokategorija D1 b'karru ta' massa massima awtorizzata ta' mill-anqas 1 250 kg u b'kapaċità ta' veloċità ta' mill-anqas 80 km/siegha; il-kompartiment tat-tagħbija tal-karru għandu jikkonsisti fi struttura b'kaxxa magħluqa li tkun mill-anqas 2 m wiesgħa u 2 m għolja; il-karru għandu jiġi pprezentat b'massa totali reali minima ta' 800 kg;

Il-vetturi tat-testijiet għall-Kategoriji BE, C, CE, C1, C1E, D, DE, D1 u D1E li ma jkunux konformi mal-kriterji minimi ta'hawn fuq imma li kienu jintużaw fiz-żmien jew qabel id-dhul fis-seħh ta' din id-Direttiva, jistgħu xorta jintużaw għal perjodu ta' mhux aktar minn għaxar snin wara dik id-data. Ir-rekwiżiti relatati mat-tagħbija li għandha tingarr minn dawn il-vetturi, jistgħu jiġu implementati minn Stati Membri sa għaxar snin minn mindu tidhol fis-seħh id-Direttiva tal-Kummissjoni 2000/56/KE ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2000/56/KE ta' l-14 ta' Settembru 2000 li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 91/439/KEE fuq il-liċenzi tas-sewqan (GU L 237, 21.9.2000, p. 45).

▼B**6. Il-hiliet u l-komportament li għandhom jiġu ttestjati rigward il-Kategoriji A1, A2 u A****6.1. *Il-preparazzjoni u l-kontroll tekniku tal-vettura li għandhom effett fuq is-sigurtà fit-toroq.***

L-applikanti għandhom juru li jkun kapaċi jippreparaw sabiex isuqu bla periklu billi jissodisfaw ir-rekwiżiti li ġejjin:

6.1.1. Jagġustaw l-ilbies protettiv, bħal ingwanti, żraben, ilbies u l-elmu ta' sigurtà.**6.1.2. Iwettqu kontroll każwali tal-kondizzjoni tat-tyres, tal-brejkijiet, ta' l-istearing wheel, tas-swiċċ għall-waqfien ta' l-emergenza (jekk ikun applikabbli), tal-katina, tal-livelli taż-żejt, tad-dwal, tar-rifletturi, ta' l-indikaturi tad-direzzjoni u ta' l-apparat tat-twissija udbbli.****6.2. *Il-manuvri speċjali li għandhom jiġu ttestjati billi jkollhom effett fuq is-sigurtà fit-toroq*****6.2.1. Itellgħu u jniżżlu l-mutur fuq l-istand tiegħu u jmexxuh, mingħajr l-ghajnuna tal-magna, billi jimxu magħn il-vettura.****6.2.2. Jipparkjaw il-mutur fuq l-istand tiegħu.****6.2.3. Għall-inqas żewġ manuvri li għandhom isiru b'veloċità baxxa, inkluża slalom; dan għandu jkun tali li jippermetti li tiġi valutata l-kompetenza fil-manigġ tal-klawċ flimkien mal-brejk, il-bilanċ, id-direzzjoni tal-vista u l-pożizzjoni fuq il-mutur u l-pożizzjoni tas-saqajn fuq il-foot-rests.****6.2.4. Għall-inqas żewġ manuvri għandhom isiru f'veloċità qawwija, li minnhom waħda bit-tieni jew bit-tielet ingranagġ, mill-anqas bit-30 km/sieġha u manuvra sabiex tevita ostaklu b'veloċità minima ta' 50 km/sieġha; din għandha tippermetti li tiġi ttestjata l-kompetenza tal-pożizzjoni fuq il-mutur, id-direzzjoni tal-vista, il-bilanċ, it-teknika fl-istearing u t-teknika fit-tibdil ta' l-ingranagġi.****6.2.5. L-ibbrejkjar: għall-inqas għandhom isiru żewġ eżerċizzji ta' l-ibbrejkjar, inkluż l-ibbrejkjar ta' l-emergenza ta' 50 km/s; dan irid jippermetti li tiġi ttestjata l-kompetenza fl-operat tal-brejkijiet ta' quddiem u ta' wara, id-direzzjoni tal-vista u l-pożizzjoni fuq il-mutur.**

Il-manuvri speċjali msemmija taħt il-punti minn 6.2.3 sa 6.2.5 għandhom jiġu implementati mill-anqas hames snin wara d-dhul fis-seħh tad-Direttiva 2000/56/KE.

6.3. *Il-komportament fit-traffiku*

L-applikanti għandhom jagħmlu l-azzjonijiet kollha li ġejjin f'sitwazzjonijiet normali tat-traffiku, kompletament bla periklu waqt li jieħdu l-prekawżjonijiet neċessarji kollha:

6.3.1. Il-hruġ: wara l-ipparkjar, wara waqfa fit-traffiku; il-hruġ minn awtostrada.**6.3.2. Is-sewqan f'toroq dritti; is-sorpass ta' vetturi ġejjin minn quddiem, inkluż fi spażji konfinati.****6.3.3. Is-sewqan madwar liwġiet.****6.3.4. Salib-it-toroq: l-avviċinament u l-qsim ta' salib it-toroq u junctions.****6.3.5. Il-bdil fid-direzzjoni: id-dawran lejn ix-xellug u l-lemin; it-tibdil tal-korsija.****6.3.6. L-avviċinament/il-hruġ fuq awtostradi jew postijiet simili (jekk ikun hemm): ir-resqien lejn il-korsija ta' l-aċċelerazzjoni; it-tluq mill-korsija tad-deċelerazzjoni.**

▼B

- 6.3.7. Is-sorpass/il-passaġġ: is-sorpass ta' traffiku ieħor (jekk ikun possibli); is-sewqan maġenb ostakli, e.ż. karozzi pparkjati; meta tiġi maqbuż minn traffiku ieħor (jekk ikun xieraq).

▼M6

- 6.3.8. Il-fatturi speċjali tat-toroq (jekk ikun hemm): roundabouts; railway level crossings; waqfiet tat-tramm/tax-xarabank; pedestrian crossings; is-sewqan f'nizliet jew telghat twal; mini.

▼B

- 6.3.9. It-tehid ta' prekawzjonijiet neċessarji waqt l-inżul mill-vettura.

7. Il-hiliet u l-komportament li għandhom jiġu ttestjati rigward il-Kategoriji B, B1 u BE

- 7.1. *Il-preparazzjoni u l-kontroll tekniku tal-vettura li għandhom effett fuq is-sigurtà fit-toroq*

L-applikanti għandhom juru li jkunu kapaċi li jkunu ppreparati sabiex isuqu bla periklu billi jissodisfaw ir-rekwiżiti li ġejjin:

- 7.1.1. L-aġġustament tal-maqgħad kif ikun mehtieġ sabiex tinkiseb pożizzjoni bilqiegħda korretta.

- 7.1.2. L-aġġustament tal-mirja li juru wara, iċ-ċinturin tas-sigurtà u l-kuxxinetti tar-ras jekk ikun hemm.

- 7.1.3. Kontroll li l-bibien ikunu magħluqa.

- 7.1.4. Kontroll każwali tal-kondizzjoni tat-tyres, ta' l-isteering wheel, tal-brejki-jiet, tal-fluwidi (e.g. iż-żejt tal-magna, tar-refrigerant, tal-washer fluid), tad-dwal, tar-rifletturi, ta' l-indikaturi tad-direzzjoni u ta' l-apparat tat-twissija udibbli.

- 7.1.5. Kontroll tal-fatturi tas-sigurtà relatati mat-tagħbija tal-vettura: l-istruttura, il-pjanċi, il-bibien tal-merkanzija, l-illokkjar tal-kabina, il-metodu tat-tagħbija, l-irbit tat-tagħbija (il-kategorija BE biss).

- 7.1.6. Kontroll tal-mekkaniżmu tal-coupling u l-brejk u l-konnessjonijiet elettriċi (il-kategorija BE biss).

- 7.2. *Il-Kategoriji B u B1: manuvri speċjali li għandhom jiġu ttestjati għax għandhom effett fuq is-sigurtà fit-toroq.*

Għażla tal-manuvri li ġejjin għandhom jiġu ttestjati (mill-anqas żewġ manuvri dwar erba' punti, inkluż wiehed dwar l-ingranaġġ ta' lura):

- 7.2.1. It-treġġiġh lura f'direzzjoni dritta jew it-treġġiġh lura lejn il-lemin jew lejn ix-xellug madwar kantuniera waqt li tinżamm il-korsija korretta tat-traffiku.

- 7.2.2. Id-dawran tal-vettura sabiex thares lejn id-direzzjoni opposta, bl-użu ta' l-ingranaġġ ta' quddiem u ta' wara.

- 7.2.3. L-ipparkjar tal-vettura u jhallu spażju ta' parking (parallel, obligwu, angolu ta' 90 grad, il-quddiem jew fir-reverse, fuq post ċatt, il-fuq jew l-isfel).

- 7.2.4. L-użu preċiż tal-brejkijiet sabiex issir waqfa; imma, li ssir waqfa ta' emergenza mhix obbligatorja.

- 7.3. *Kategorija BE: Manuvri speċjali li jkunu jehtieġu li jiġu ttestjati billi jkollhom effett fuq is-sigurtà fit-toroq.*

- 7.3.1. L-ingaġġ jew id-disingaġġ, jew id-disingaġġ u l-ingaġġ mill-ġdid ta' karru minn mal-vettura motorizzata tagħha; il-manuvra għandha tinvolvi li l-vettura li tirmonka tiġi pparkjata hdejn il-karru (i.e. mhux f'sensiela wahda).

▼B

- 7.3.2. It-treġġiġh lura matul liwja, li r-rotta tagħha għandha tithalla fid-diskrezzjoni ta' l-Istati Membri.
- 7.3.3. Is-sigurtà fl-ipparkjar waqt it-tagħbija/il-hatt.
- 7.4. *Il-komportament fit-traffiku*
L-applikanti għandhom jagħmlu l-azzjonijiet kollha li ġejjin f'sitwazzjonijiet normali tat-traffiku, kompletament bla periklu waqt li jiehdu l-prekawzjonijiet neċessarji kollha:
- 7.4.1. Is-sewqan 'il barra mill-parkeġġ: wara l-ipparkjar, wara waqfa fit-traffiku; il-hruġ minn awtostrada.
- 7.4.2. Is-sewqan f'toroq dritti; il-passaġġ minn ma' vetturi ġejjin minn quddiem, inkluż fi spażji konfinati.
- 7.4.3. Is-sewqan madwar liwjiet.
- 7.4.4. Salib-it-toroq: l-avviċinament u l-qsim ta' salib it-toroq u junctions.
- 7.4.5. Il-bdil fid-direzzjoni: id-dawran lejn ix-xellug u l-lemin; it-tibdil tal-korsija.
- 7.4.6. L-avviċinament/il-hruġ fuq awtostradi jew postijiet simili (jekk ikun hemm): ir-resqien lejn il-korsija ta' l-aċċelerazzjoni; it-tluq mill-korsija tad-deċelerazzjoni.
- 7.4.7. Is-sorpass/il-passaġġ: is-sorpass ta' traffiku iehor (jekk ikun possibbli); is-sewqan maġenb l-ostakli, e.ż. karozzi parkjati; is-sorpass minn traffiku iehor (jekk xieraq).

▼M6

- 7.4.8. Il-fatturi speċjali tat-toroq (jekk ikun hemm): ir-roundabouts; ir-railway level crossings; il-waqfiet tat-tramm/tax-xarabank; il-pedestrian crossings; is-sewqan f'niżliet jew telgħat twal; il-mini.

▼B

- 7.4.9. It-teħid tal-prekawzjonijiet neċessarji kollha waqt l-inżul mill-vettura.
8. **Il-hiliet u l-komportament li għandhom jiġu ttestjati rigward il-Kategoriji C, CE, C1, C1E, D, DE, D1 u D1E**
- 8.1. *Il-preparazzjoni u l-kontroll tekniku tal-vettura li għandhom effett fuq is-sigurtà fit-toroq.*
L-applikanti għandhom juru li jkunu kapaċi li jkunu ppreparati sabiex isuqu bla periklu billi jissodisfaw ir-rekwiżiti li ġejjin.
- 8.1.1. L-aġġustament tal-maqgħad kif ikun meħtieġ sabiex tinkiseb pożizzjoni bilqiegħda korretta.
- 8.1.2. L-aġġustament tal-mirja li juru wara, iċ-ċinturin tas-sigurtà u l-kuxxinetti tar-ras jekk ikun hemm.
- 8.1.3. Kontrolli każwali tal-kondizzjoni tat-tyres, ta' l-isteering wheel, tal-brejkijiet, tad-dwal, tar-rifletturi, ta' l-indikaturi tad-direzzjoni u tal-mezzi tat-twissija permezz tas-smiġh.

▼M3

- 8.1.4. Kontroll tas-sistemi tal-brejkijiet u s-sistemi tal-isteering operati bil-qawwa tal-magna; kontroll tal-kundizzjoni tar-roti, tal-iskorfini tar-roti, tal-parafangi, tal-windscreen, tat-twieqi u tal-wipers, tal-fluwidi (e.g. iż-żejt tal-magna, ir-refrigerant, il-washer fluid); l-iċċekkjar u l-użu tal-panil tal-istrumentazzjoni inkluż l-apparat ta' reġistrazzjoni kif definit fir-Regolament (KEE) Nru 3821/85; Dan ir-rekwiżit tal-aħħar ma japplikax għall-applikanti għal liċenzja tas-sewqan għal Kategorija ta' vettura C1 jew C1E li ma taqax fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.

▼B

- 8.1.5. Kontroll tal-prensa ta' l-arja, tat-tankijiet ta' l-arja u tas-suspension.

▼B

- 8.1.6. Kontroll tal-fatturi tas-sigurtà relatati mat-tagħbija tal-vettura: l-istruttura, il-pjanċi, il-bibien mnejn tidhol it-tagħbija, il-mekkanizmu tat-tagħbija (jekk ikun hemm), l-illokkjar tal-kabina (jekk ikun hemm), il-metodu tat-tagħbija, l-irbit tat-tagħbija (il-Kategoriji C, CE, C1, C1E biss).
- 8.1.7. Kontroll tal-mekkanizmu tal-coupling u l-brejkijiet u l-konnessjonijiet elettrici (il-Kategoriji CE, C1E, DE, D1E biss).
- 8.1.8. Li persuna tkun kapaci sabiex tiegħu l-mizuri speċjali tas-sigurtà rigward il-vettura; tikkontrolla persunitha, il-bibien tas-servizz, il-ħruġ ta' l-emergenza, l-apparat ta' l-ewwel għajjnuna, l-apparat tat-tifi tan-nar u l-apparat l-iehor ta' sigurtà (il-Kategoriji D, DE, D1, D1E biss).
- 8.1.9. Il-qari tal-mappa tat-triq, l-ippjanar tar-rotta, inkluż l-użu tas-sistemi elettronici tan-navigazzjoni (mhux obligatorju).
- 8.2. *Il-manuvri speċjali li għandhom jiġu ttestjati billi jkollhom effett fuq is-sigurtà fit-toroq:*
- 8.2.1. L-ingaġġ u disingaġġ, jew id-disingaġġ u l-ingaġġ mill-ġdid ta' karro mill-vettura motorizzata tiegħu; il-manuvra għandha tinvolvi l-vettura li tirmonka li tkun ipparkjata biswit il-karro (i.e. mhux wara xulxin) (il-Kategoriji CE, C1E, DE, D1E biss).
- 8.2.2. It-treġġigh lura matul liwja, li r-rotta tagħha għandha tithalla fid-diskrezzjoni ta' l-Istati Membri.
- 8.2.3. L-ipparkjar bla periklu ma rampa/pjattaforma tat-tagħbija jew ma' stalazzjoni simili (il-Kategoriji C, CE, C1, C1E biss).
- 8.2.4. L-ipparkjar sabiex il-passiġġieri jithallew jitlegħu jew jinżlu min fuq ix-xarabank bla periklu (il-Kategoriji D, DE, D1, D1E biss).
- 8.3. *Il-komportament fit-traffiku*
- L-applikanti għandhom jagħmlu l-azzjonijiet kollha li ġejjin f'sitwazzjonijiet normali tat-traffiku, kompletament bla periklu waqt li jiehdu l-prekawzjonijiet neċessarji kollha:
- 8.3.1. Is-sewqan 'il barra mill-parkeġġ: wara l-ipparkjar, wara waqfa fit-traffiku; il-ħruġ minn awtostrada.
- 8.3.2. Is-sewqan f'toroq dritti; il-passaġġ minn ma' vetturi ġejjin minn quddiem, inkluż fi spażji konfinati.
- 8.3.3. Is-sewqan madwar liwġiet.
- 8.3.4. Salib-it-toroq: l-avvicinament u l-qsim ta' salib it-toroq u junctions.
- 8.3.5. Il-bdil fid-direzzjoni: id-dawran lejn ix-xellug u l-lemin; it-tibdil tal-korsija.
- 8.3.6. L-avvicinament/il-ħruġ fuq awtostradi jew postijiet simili (jekk ikun hemm): ir-resqien lejn il-korsija ta' l-aċċelerazzjoni; it-tluq mill-korsija tad-deċelerazzjoni.
- 8.3.7. Is-sorpass/il-passaġġ: is-sorpass ta' traffiku iehor (jekk ikun possibbli); is-sewqan maġenb l-ostakli, e.ż. karozzi parkjati; is-sorpass minn traffiku iehor (jekk xieraq).

▼M6

- 8.3.8. Il-fatturi speċjali tat-toroq (jekk ikun hemm): ir-roundabouts; ir-railway level crossings; il-waqfiet tat-tramm/tax-xarabank; il-pedestrian crossings; is-sewqan f'niżliet jew telgħat twal; il-mini.

▼B

- 8.3.9. It-tehid tal-prekawzjonijiet neċessarji kollha waqt l-inżul mill-vettura.

▼ M3

- 8.4. *Sewqan sikur u effiċjenti fl-użu tal-enerġija*
- 8.4.1. Sewqan b'tali mod biex jiġu żgurati s-sikurezza u li jitnaqqas il-konsum tal-fjuwil u l-emissjonijiet waqt l-aċċellerazzjoni, id-deċellerazzjoni, is-sewqan fit-telgħa u fin-nizla, meta mehtieg billi l-ingranaġġ jintgħażel manwalment.

▼ B**9. L-ghoti tal-marki fit-test ta' hila u ta' komportament**

- 9.1. Għal kull sitwazzjoni ta' sewqan imsemmija hawn fuq, it-test għandu jirrifletti l-grad ta' faċilità li biha l-applikant juża l-kontrolli tal-vettura u l-hila ppruvata tiegħu li jsuq fit-traffiku kompletament bla periklu. L-eżaminatur għandu jhossu moħħu mistrieħ matul it-test. L-iżbalji fis-sewqan jew il-komportament perikuluż li immedjatament jipperikolaw is-sigurtà tal-vettura tat-test, il-passiġġieri ta' go fiha jew lil dawk fit-triq għandhom jiġu ppenalizzati billi t-test ifalli, kemm jekk l-eżaminatur, jew il-persuna li tkun tikkumpanjahom, ikollu jinterveni u kemm jekk le. Minkejja dan, l-eżaminatur għandu jkun liberu sabiex jiddeċiedi jekk it-test dwar il-hiliet u l-komportament għandux jieqaf jew le.

L-eżaminaturi tas-sewqan iridu għandhom ikunu mharrġa sabiex jivvalutaw b'mod korrett l-abbiltà ta' l-applikant sabiex isuq bla periklu. Ixxogħol ta' eżaminaturi tas-sewqan irid ikun immonitorjat u ssorveljat, minn korp awtorizzat minn Stat Membru, sabiex tiġi assicurata l-applikazzjoni korretta u konsistenti tal-valutazzjoni tan-nuqqasijiet skond in-normi stabbiliti f'dan l-Anness.

- 9.2. Matul il-valutazzjoni tagħhom, l-eżaminaturi tas-sewqan għandhom jagħmlu attenzjoni speċjali jekk l-applikant ikunx qiegħed juri komportament difensiv u soċjali fis-sewqan. Dan għandu jirrifletti l-istil globali tas-sewqan u l-eżaminatur tas-sewqan għandu jqis dan fl-impressjoni generali dwar l-applikant. Din għandha tinkludi sewqan adattat u determinat (bla periklu), waqt li tqis il-kondizzjonijiet tat-triq u tat-temp, waqt li tqis traffiku iehor, waqt li tqis l-interessi ta' dawk l-oħrajn li jużaw it-toroq (partikolarment dawk l-aktar vulnerabbli) u l-antiċipazzjoni.
- 9.3. L-eżaminatur tas-sewqan għandu, barra minn hekk, iqis jekk l-applikant ikunx:
- 9.3.1. Jikontrolla l-vettura sewwa; waqt li jitqiesu: l-użu korrett taċ-ċinturin tas-sigurtà, il-mirja li juru wara, il-kuxxinetti tar-ras; il-maqgħad; l-użu korrett tad-dwal u apparat iehor; l-użu korrett tal-klaċċ, l-ingranaġġi, l-aċċeleratur, is-sistemi ta' l-ibbrejkar (inkludha t-tielet sistema ta' l-ibbrejkar, jekk ikun hemm), l-isteering; il-kontroll tal-vettura taht diversi ċirkostanzi, b'diversi veloċitajiet; is-serjetà fit-triq; il-piż u d-dimensjonijiet u l-karatteristiċi tal-vettura; il-piż u t-tip tat-tagħbija (il-Kategoriji BE, C, CE, C1, C1E, DE, D1E biss); il-kumdità tal-passiġġieri (il-Kategoriji D, DE, D1, D1E biss) (ebda aċċellerazzjoni fsalt, sewqan bla skossi u ebda ibbrejkar fsalt).

▼ M3

- 9.3.2. Is-sewqan b'mod ekonomiku u sikur u b'effiċjenza fl-użu tal-enerġija, waqt li jitqies d-dawran kull minuta, il-bdil tal-ingranaġġi, l-ibbrejkar u l-aċċellerazzjoni (il-Kategoriji B, BE, C, CE, C1, C1E, D, DE, D1, D1E biss).

▼ B

- 9.3.3. L-osservazzjoni: l-osservazzjoni ta' kollox; l-użu korrett tal-mirja; il-vista għall-bogħod, għan-nofs, għal distanza ravvicinata.
- 9.3.4. Il-prijorità: id-dritta: il-prijorità f'salib it-toroq, l-intersezzjonijiet u l-junctions; id-dritta f'okkazzjonijiet oħra (e.ż. il-bdil tad-direzzjoni, il-bdil tal-korsiji, il-manuvri speċjali).

▼B

- 9.3.5. Il-pożizzjoni korretta fit-triq: il-pożizzjoni kif suppost fit-triq, fit-trejqiet, madwar ir- roundabouts, madwar liwġiet, adattata għat-tip u l-karatteristiċi tal-vettura; it-tehid tal-pożizzjoni bil-quddiem.
- 9.3.6. Iż-żamma tad-distanza: iż-żamma ta'distanza adegwata fuq quddiem u fuq il-ġenb; iż-żamma ta' distanza minn oħrajn li qed jużaw it-triq.
- 9.3.7. Il-veloċità: li ma għandhiex tiskorri l-veloċità massima permissibbli; l-adattament tal-veloċità skond il-kondizzjonijiet tat-temp/tat-traffiku u fejn ikun xieraq sal-limiti nazzjonali tal-veloċità; is-sewqan b'veloċità tali li l-waqfien sa distanza tat-triq li tkun visibbli u bla ostakoli jkun possibbli; l-adattament tal-veloċità għall-veloċità ġenerali bħal ta' dawg l-istess li jkunu jużaw it-triq.
- 9.3.8. Id-dwal tat-traffiku, is-sinjali tat-toroq u indikazzjonijiet oħra: l-aġir korrett rigward id-dwal tat-traffiku; il-konformità ma' l-istruzzjonijiet mill-kontrolluri tat-traffiku; l-aġir korrett dwar is-sinjali tat-toroq (il-proibizzjonijiet jew l-ordnijiet); it-tehid ta' azzjoni xierqa dwar il-marki tat-toroq.
- 9.3.9. L-użu tas-sinjali: l-ghoti tas-sinjali fejn ikun neċessarju, korrettament u fil-waqt; l-indikazzjoni tad-direzzjonijiet b'mod korrett; it-tehid ta' azzjoni xierqa rigward is-sinjali kollha li jsiru minn dawg l-oħrajn kollha li jużaw it-toroq.
- 9.3.10. L-ibbrejtkjar u l-waqfien: id-deċelerazzjoni fil-waqt, l-ibbrejtkjar jew il-waqfien skond iċ-ċirkostanzi; l-antiċipazzjoni; l-użu tad-diversi sistemi ta' l-ibbrejtkjar (għall-Kategoriji C, CE, D, DE); l-użu ta' sistemi ta' riduzzjoni tal-veloċità minbarra l-brejtkijiet (għall-Kategoriji C, CE, D, DE biss).

10. It-tul tat-test

It-tul tat-test u d-distanza misjuqa għandhom ikunu biżżejjed sabiex jiġu eżaminati l-hiliet u l-komportament kif hemm stabbilit fil-paragrafu B ta' dan l-Anness. F'ebda ċirkostanzi l-hin mghoddi fis-sewqan fit-toroq ma għandu jkun anqas minn 25 minuta għall-Kategoriji A, A2, A1, B, B1 u BE u 45 minuta għall-Kategoriji l-oħra. Dan ma jinkludix ir-riċeviment ta' l-applikant, il-preparazzjoni tal-vettura, il-kontroll tekniku tal-vettura li għandu effett fuq is-sigurtà fit-triq, il-manuvri speċjali u t-thabbir tar-riżultat tat-test prattiku.

11. Il-post tat-test

Il-parti tat-test li teżamina l-manuvri speċjali tista' ssir fuq art speċjali għat-testijiet. Fejn ikun prattikabbli, dik il-parti tat-test fejn jiġi eżaminat il-komportament fit-traffiku għandha ssir f'toroq 'il barra mill-abitat, expressways u awtostradi (jew toroq simili), kif ukoll fuq kwalunkwe tip ta' toroq urbani (iż-zoni residenzjali, iż-zoni ta' 30 u 50 km/siegħa, expressways urbani) li għandhom jirrappreżentaw id-diversi tipi ta' diffikultajiet li x'aktarx jiltaqa' magħhom is-sewwieq. Hija haġa mixtieqa wkoll li t-test isir f'diversi kondizzjonijiet ta' densità tat-traffiku. Il-hin mghoddi fis-sewqan fit-toroq għandu jintuża bl-aħjar mod sabiex l-applikant eżaminat fid-diversi zoni traffiku li wiehed jista' jiltaqa' magħhom, b'enfasi speċjali sabiex dawn il-postijiet jinbidlu.

II. IL-KOMPETENZA, IL-HILA U L-KOMPORTAMENT SABIEX WIEHED ISUQ VETTURA BIL-MUTUR

Is-sewwieqa tal-vetturi bil-mutur kollha għandhom f'kull hin ikollhom il-kompetenza, il-hiliet u l-komportament deskritti taħt il-punti minn 1 sa 9 hawn fuq, bil-ghan li jkunu kapaċi sabiex:

— Jagħrfu l-perikoli tat-traffiku u jqisu s-serjetà tagħhom,

▼B

- Ikollhom kontroll suffiċjenti tal-vettura tagħhom sabiex ma joħolqux sitwazzjonijiet perikolużi u sabiex jirreaġixxu b'mod xieraq jekk sitwazzjonijiet bħal dawn isehhu,
- Iharsu r-regolamenti tat-traffiku fit-toroq, u partikolarment dawk maħsuba sabiex jiprevenu l-aċċidenti fit-toroq u sabiex it-traffiku jibqa' miexi,
- Jindunaw b'xi difetti tekniċi kbar fil-vettura tagħhom, partikolarment dawk li jistgħu jkunu ta' perikolu għas-sigurtà, u jaraw li dawn jitrangaw kif suppost,
- Jagħtu kas tal-fatturi kollha li jinċidu fuq il-komportament fis-sewqan (e.ż. l-alkohol, l-għajja, il-vista hażina, eċċ.) sabiex jibqgħu jużaw il-fakultajiet kollha meħtieġa għal sewqan bla periklu,
- Jgħinu sabiex tiġi assigurata s-sigurtà għal dawk kollha li jużaw it-toroq, u partikolarment dawk l-aktar dgħajfa u l-aktar esposti billi juru rispettt xieraq lejn l-oħrajn.

L-Istati Membri jistgħu jimplementaw il-miżuri xierqa sabiex jassiguraw li s-sewwieqa li jkunu tilfu l-kompetenza, il-hiliet u l-komportament kif deskritti taħt il-punti minn 1 sa 9 ikunu jistgħu jiksbu din il-kompetenza u dawn il-hiliet mill-ġdid u jkomplu juru dak il-komportament meħtieġ sabiex isuqu vettura b'mutur.

▼ **B**

ANNEX III

STANDARDS MINIMI TAS-SAHHA MENTALI U FIŻIKA SABIEX TINSQA VETTURA B'MUTUR

DEFINIZZJONIJIET

1. Għall-iskop ta' dan l-Anness, is-sewwieqa huma klassifikati f'żewġ gruppi:
 - 1.1. Grupp 1:

is-sewwieqa tal-vetturi tal-Kategoriji A, A1, A2, AM, B, B1 u BE
 - 1.2. Grupp 2:

is-sewwieqa tal-vetturi tal-Kategoriji C, CE, C1, C1E, D, DE, D1 u D1E.
 - 1.3. Il-leġislazzjoni nazzjonali tista' tipprovdi li d-dispożizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Anness għas-sewwieqa tal-Grupp 2 japplikaw għas-sewwieqa tal-vetturi tal-Kategorija B li jużaw il-liċenzja tas-sewqan tagħhom għal skopijiet professjonali (it-taxis, l-ambulanzi, eċċ.).
2. Bl-istess mod, l-applikanti għall-ewwel liċenzja tas-sewqan jew għat-tigdid ta' l-liċenzja tas-sewqan huma klassifikati fil-grupp li għalih jappartjenu għaladarba tkun inharġet jew iġġeddet il-liċenzja.

EŻAMIJIET MEDIĊI

3. Grupp 1:

L-applikanti għandhom ikunu meħtieġa li joqogħdu għal eżami mediku jekk jidher, meta jkunu qegħdin jintemmu l-formalitajiet meħtieġa jew waqt it-testijiet li jkollhom joqogħdu għalihom qabel ma jiksbu l-liċenzja tas-sewqan, li għandhom waħda jew aktar mid-diżabbiltajiet mediċi msemmija f'dan l-Anness.
4. Grupp 2:

L-applikanti għandhom joqogħdu għal eżami mediku qabel ma tinharġilhom għall-ewwel darba l-liċenzja tas-sewqan u wara dan is-sewwieqa jridu joqogħdu għal kontrolli kif jiġi stabbilit fil-liġi nazzjonali tal-Istat Membru li fih għandu residenza legali kull meta tiġġeddet il-liċenzja tas-sewqan tagħhom.
5. L-istandards stabbiliti mill-Istati Membri għall-hruġ u sussegwentement għat-tigdid tal-liċenzji tas-sewqan jistgħu jkunu iktar stretti minn dawk stabbiliti f'dan l-Anness.

▼ **MI**

VISTA

6. L-applikanti kollha għal liċenzja tas-sewqan għandhom jgħaddu minn investigazzjoni xierqa sabiex jiġi żgurat li għandhom vista ċara biżżejjed sabiex isuqu vetturi bil-mutur. Fejn ikun hemm raġuni ta' dubju dwar jekk il-vista tal-applikant hix adegwata, dan/din għandu/għandha jiġi/tigi eżaminat/a minn awtorità medika kompetenti. F'dan l-eżami għandha tingħata attenzjoni, b'mod partikolari, għal dan li ġej: l-akutezza fil-vista, il-kamp viżiv, il-vista f'dawl newwiemi, is-sensittività għad-dija u l-kuntrast, id-diplopija u funzjonijiet oħra tal-vista li jistgħu jikkompromettu s-sewqan sikur.

Għas-sewwieqa tal-Grupp 1, il-liċenzja tista' tingħata f'"kazijiet eċċezzjonali" fejn l-istandard tal-kamp jew tal-akutezza fil-vista ma jkunux intlaħqu; f'"kazijiet bħal dawn is-sewwieq għandu jsirli eżami minn awtorità medika kompetenti sabiex jintwera li m'hemm l-ebda hsara oħra fil-funzjoni tal-vista, inkluzi s-sensittività għad-dija u l-kuntrast u l-vista f'dawl newwiemi. Is-sewwieq jew l-applikant għandu wkoll isirli test prattiku pożittiv minn awtorità kompetenti.

▼ M1

Grupp 1:

- 6.1. L-applikanti għal-liċenzja tas-sewqan jew għat-tigdid ta' din il-liċenzja għandu jkollhom akutezza binokulari fil-vista, bil-lentijiet korrettivi jekk mehtieġa, ta' mill-inqas 0,5 meta jintużaw iż-żewġ għajnejn flimkien.

Barra minn hekk, il-firxa orizzontali tal-vista għandha tkun ta' mhux inqas minn 120 grad, l-estensjoni għandha tkun tal-inqas 50 grad fuq il-lemin u fuq ix-xellug u 20 grad 'il fuq u 'l isfel. Ma għandux ikun hemm difetti f'radju mill-20 grad ċentrali.

Meta tinstab jew tiġi ddikjarata marda progressiva tal-għajnejn, jistghu jinharġu jew jiġġeddu l-liċenzji tas-sewqan bil-kundizzjoni li l-applikant isirli eżami regolari minn awtorità medika kompetenti.

- 6.2. L-applikanti għal-liċenzja tas-sewqan, jew għat-tigdid ta' tali liċenzja, li jkollhom telf funzjonali totali tal-vista f'għajnejn waħda jew li jużaw għajnejn waħda biss (eż. fil-każ tad-diplopija) għandu jkollhom akutezza fil-vista ta' mill-inqas 0,5, bil-lentijiet korrettivi jekk mehtieġa. L-awtorità medika kompetenti għandha tiċċertifika li din il-kundizzjoni ta' vista monokulari kienet ilha teżisti biżżejjed hekk li tippermetti l-addattament u li l-kamp tal-vista f'din l-għajn jissodisfa r-rekwiziti msemmija fil-paragrafu 6.1.

- 6.3. Wara żvilupp reċenti tad-diplopija jew wara t-telf ta' vista f'għajnejn waħda, għandu jkun hemm perjodu ta' adattament xieraq (pereżempju sitt xhur), li matulhom mhux permess sewqan. Wara dan il-perjodu, is-sewqan ikun permess biss wara opinjoni favorevoli minghand esperti tal-vista u tas-sewqan.

Grupp 2:

- 6.4. L-applikanti għal-liċenzja tas-sewqan jew għat-tigdid ta' tali liċenzja għandu jkollhom akutezza fil-vista, bil-lentijiet korrettivi jekk mehtieġa, ta' mill-inqas 0,8 fl-aħjar għajn u ta' mill-inqas 0,1 fl-aħjar għajn. Jekk jintużaw lentijiet korrettivi biex jintlaħqu l-valuri ta' 0,8 u 0,1, l-akutezza minima (0,8 u 0,1) għandha tintlaħaq jew b'korrezzjoni permezz ta' nuċċali b'qawwa ta' mhux aktar minn + tmien dioptri, jew bl-għajjnuna ta' lentijiet tal-kuntatt. Il-korrezzjoni jehtieġ li tkun ittollerata sew.

Barra minn hekk, il-kamp orizzontali tal-vista biż-żewġ għajnejn għandha tkun ta' mhux inqas minn 160 grad, l-estensjoni għandha tkun tal-inqas 70 grad fuq il-lemin u fuq ix-xellug u 30 grad 'il fuq u 'l isfel. Ma għandux ikun hemm difetti f'radju mit-30 grad ċentrali.

Ma għandhomx jinharġu jew jiġġeddu liċenzji tas-sewqan lill-applikanti jew lis-sewwieqa li jsufu minn sensittività għall-kuntrast imnaqqsa jew minn diplopija.

Wara telf sostanzjali ta' vista minn għajnejn waħda, għandu jkun hemm perjodu ta' adattament xieraq (pereżempju sitt xhur), li matulhom il-persuna ma tithallix issuq. Wara dan il-perjodu, is-sewqan ikun permess biss wara opinjoni favorevoli minghand esperti tal-vista u tas-sewqan.

▼ B

IS-SMIGH

7. Il-liċenzji tas-sewqan jistghu jinharġu jew jiġġeddu lill-applikanti jew lis-sewwieqa fil-Grupp 2 skond l-opinjoni ta' l-awtorità medika kompetenti; fl-eżamijiet medici jrid jitqies b'mod partikolari il-għan għall-kumpens.

▼B**IN-NIES B'DIŻABBILTÀ LOKOMOTRIČI**

8. Ma għandhomx jinħarġu jew jiġġeddu liċenzji tas-sewqan lill-applikanti jew lis-sewwieqa li jsofru minn ilmenti jew anormalitajiet tas-sistemi lokomotriċi li jagħmluha perikoluża għalihom li jsuqu vettura bil-mutur.

Grupp 1:

- 8.1. Il-liċenzji tas-sewqan suġġetti għal ċerti restrizzjonijiet, jekk ikun hemm il-htieġa, jistgħu jinħarġu lill-applikanti jew lis-sewwieqa b'diżabbiltà fiżika wara l-ġħoti ta' opinjoni mill-awtorità medika kompetenti. Din l-opinjoni trid tkun imsejsa fuq evalwazzjoni medika ta' l-ilment jew l-anormalità fil-kwistjoni u, fejn ikun hemm il-htieġa, b'test prattiku. Trid tiġi indikata wkoll liema tip ta' modifika hi meħtieġa għall-vettura u jekk is-sewwieq għandux bżonn ikollu mezz ortopediku, safejn u sakemm it-test ta' hila u ta' komportament juri li dan il-mezz tas-sewqan ma jkunx perikoluż.

- 8.2. Il-liċenzji tas-sewqan jistgħu jinħarġu jew jiġġeddu lil kull applikant li jsofri minn ilment progressiv bil-kondizzjoni li l-persuna b'diżabbiltà tiġi eżaminata b'mod regolari sabiex jiġi verifikat li għadha kapaċi ssuq f'sigurtà sħiħa.

Meta d-diżabbiltà tkun statika, il-liċenzji tas-sewqan jistgħu jinħarġu jew jiġġeddu mingħajr ma l-applikant jiġi ssoġġettat għal eżami mediku regolari.

Grupp 2:

- 8.3. L-awtorità medika kompetenti għandha tqis kif jixraq ir-riskji u l-perikoli addizzjonali involuti fis-sewqan tal-vetturi koperti bid-definizzjoni għal dan il-grupp.

▼M8**IL-MARD KARDJOVASKOLARI**

9. Il-kundizzjonijiet jew il-mard kardjovaskulari jistgħu jwasslu għal indeboliment tal-funzjonijiet ċelebrali li jsarrfu f'periklu għas-sikurezza stradali. Dawn il-kundizzjonijiet jikkostitwixxu bażi biex jiġu stabbiliti restrizzjonijiet temporanji jew permanenti għas-sewqan.

- 9.1. Għall-kundizzjonijiet kardjovaskolari li ġejjin, il-liċenzji tas-sewqan jistgħu jinħarġu jew jiġġeddu għal applikanti jew sewwieqa fil-gruppi indikati biss wara li din il-kundizzjoni tkun giet trattata effettivament u soġġett għal awtorizzazzjoni medika kompetenti u jekk xieraq, valutazzjoni medika regolari:

(a) il-bradikardji (marda tan-nodolu tas-sinus u disturbi fil-konduzzjoni) u t-takikardji (aritmiji supraventrikulari u ventrikulari) b'passat ta' sinkope jew ta' episodji sinkopaċi b'riżultat tal-kundizzjonijiet aritmici (japplika għall-gruppi 1 u 2);

(b) il-bradikardji: marda tan-nodu tas-sinus u disturbi fil-konduzzjoni bi blukkar atrijuventrikolari (AV) tat-tieni grad Mobitz II, blukkar AV tat-tielet grad jew blukkar tal-fergħa li jalterna (japplika għall-grupp 2 biss);

(c) takikardja (aritmiji supraventrikulari u ventrikulari) bi

— mard tal-qalb strutturali u takikardja ventrikulari (VT) sostnuta (japplika għall-gruppi 1 u 2), jew

— VT polimorfika mhux sostnuta, takikardja ventrikulari sostnuta jew b'indikazzjoni għal defibrillatur (japplika għall-grupp 2 biss);

(d) sintomatiku ta' angina (japplika għall-gruppi 1 u 2);

▼M8

- (e) impjantazzjoni jew tibdil ta' pacemaker permanenti (japplika għall-grupp 2 biss);
 - (f) impjantazzjoni jew tibdil ta' defibrillatur jew xokk b'defibrillatur xieraq jew mhux xieraq (japplika għall-grupp 1 biss);
 - (g) sinkope (telfien mis-sensi transjenti u ton posturali, ikkaratterizzat minn effetti mgħaġġla, durazzjoni qasira, u rkupru spontanju, b'riżultat ta' iperperfużjoni ċerebrali globali, minn oriġini tar-rifless prezunta, minn kawża mhux magħrufa, minghajr l-ebda evidenza ta' marda tal-qalb li hi l-każun ta' dan)(japplika għall-gruppi 1 u 2);
 - (h) sindromu koronarju akut (japplika għall-gruppi 1 u 2);
 - (i) angina stabbli jew is-sintomu ma jsehhux b'eżerċizzju hafif (japplika għall-gruppi 1 u 2);
 - (j) intervent koronarju perkutanju (PCI) (japplika għall-gruppi 1 u 2);
 - (k) kirurġija ta' trapjant ta' bypass fl-arterja koronarja (CABG) (japplika għall-gruppi 1 u 2);
 - (l) puplesija/attakk iskemiku transjenti (japplika għall-gruppi 1 u 2);
 - (m) stenozi karotide tal-arterja sinifikanti (japplika għall-grupp 2 biss);
 - (n) dijametru massimu tal-aorta li jaqbeż il-5,5 cm (japplika għall-grupp 2 biss);
 - (o) insuffiċjenza tal-qalb:
 - New York Heart Association (NYHA) I, II, III (japplika għall-grupp 1 biss),
 - NYHA I u II stipulaw li l-frazzjoni ta' hrug mill-ventrikular tax-xellug tkun minn tal-inqas 35 % (japplika għall-grupp 2 biss);
 - (p) trapjant tal-qalb (japplika għall-gruppi 1 u 2);
 - (q) tagħmir għall-assistenza kardijaka (japplika għall-grupp 1 biss);
 - (r) kirurġija valvolari tal-qalb (japplika għall-gruppi 1 u 2);
 - (s) ipertensjoni dannuża (zieda fil-pressjoni tad-demmi sistolika ≥ 180 mmHg jew pressjoni tad-demmi diastolika ≥ 110 mmHg assoċjata ma' ħsara progressiva jew imminenti fl-organi) (japplika għall-gruppi 1 u 2);
 - (t) il-pressjoni tad-demmi tal-grad III (pressjoni tad-demmi diastolika ≥ 110 mmHg u/jew pressjoni tad-demmi sistolika ≥ 180 mmHg) (japplika għall-grupp 2 biss);
 - (u) mard tal-qalb kongenitali (japplika għall-gruppi 1 u 2);
 - (v) kardjomjopatiya ipertrofika jekk minghajr sinkope (japplika għall-grupp 1 biss);
 - (w) sindromu ta' QT twila b'sinkope, Torsade des Pointes jew QTc > 500 ms (japplika għall-grupp 1 biss).
- 9.2. Għall-kundizzjonijiet kardjovaskulari li ġejjin, il-liċenzji tas-sewqan ma għandhomx jinħarġu jew jiġġeddu fil-gruppi indikati:
- (a) impjant ta' difibrillatur (japplika għall-grupp 2 biss);

▼ **M8**

- (b) mard vaskulari periferiku — anewriżma aortika torakika u abdominali meta d-dijametru massimu aortiku jkun tali li jippreddisponi għal riskju sinifikanti ta' tiċrita f'salt u b'hekk avveniment diżabilitanti f'salt (japplika għall-grupp 1 u 2);
- (c) insuffiċjenza tal-qalb:
 - NYHA IV (japplika għall-grupp 1 biss),
 - NYHA III u IV (japplika għall-grupp 2 biss);
- (d) tagħmir għall-assistenza kardijaka (japplika għall-grupp 2 biss);
- (e) mard tal-qalb valvolari ma' rifluss aortiku, stenozi aortika, rifluss mitrali jew stenozi mitrali jekk l-abbilta funzjonanti tkun stmata li hi NYHA IV jew jekk kien hemm episodji sinkopaċi (japplika għall-grupp 1 biss);
- (f) mard tal-qalb valvolari f'NYHA III jew IV jew bi frazzjoni ta' hrug (EF) taht il-35 %, stenozi mitrali u ipertensjoni pulmonari severa jew bi stenozi aortika ekokardjografika severa jew stenozi aortika li twassal għal sinkope; għajr għal stenozi aortika severa kompletament asintomatika jekk jintlahqu r-rekwiżiti tat-test tat-tolleranza tal-eżerċizzju (japplika għall-grupp 2);
- (g) kardjomijopatiji strutturali u elettrici — kardjomijopatija ipertrofika b'passat ta' sinkope jew meta jkunu preżenti żewġ kundizzjonijiet jew iktar minn dawn: il-ħxuna tal-ħajt tal-ventriku tax-xellug (LV) > 3 cm, takikardja ventrikulari mhux sostnuta, passat fil-familja ta' mewt zoptu, (f'qarib tal-ewwel grad), l-ebda żieda ta' pressjoni tad-demmi bl-eżerċizzju (japplika għall-grupp 2 biss);
- (h) sindromu ta' QT twila b'sinkope, Torsade des Pointes u QTc > 500 ms (japplika għall-grupp 2 biss);
- (i) sindromu ta' Brugada b'sinkope jew mewt kardijaka f'salt abortita (japplika għall-grupp 1 u 2).

Il-liċenzji tas-sewqan jistgħu jinħarġu jew jiġgeddu f'kazijiet eċċezzjonali, sakemm dan jiġi ġustifikat minn opinjoni medika kompetenti u soġġett għal valutazzjoni medika regolari biex ikun żgurat li l-persuna tkun għadha kapaci ssuq il-vettura b'mod sikur meta jitqiesu l-effetti tal-kundizzjoni medika.

9.3. Kardjomijopatiji ohra

Ir-riskju ta' avvenimenti f'salt diżabilitanti għandu jiġi evalwat f'applikanti jew sewwieqa b'kardjomijopatiji deskritti sew (pereżempju kardjomijopatija aritmogenika fil-ventriku tal-lemin, kardjomijopatija mingħajr kompazzjoni, takikardja ventrikulari polimorfika katekolaminergika u sindromu ta' QT qasira) jew b'kardjomijopatiji godda li jistgħu jiġu skoperti. Hija meħtieġa evalwazzjoni bir-reqqa minn speċjalista. Jeħtieġ li jiġu kkunsidrati l-elementi prognostiċi tal-kardjomijopatija partikulari.

9.4. L-Istati Membri jistgħu jillimitaw il-hrug jew it-tiġdid ta' liċenzja tas-sewqan għal applikanti jew sewwieqa b'mard kardjovaskulari iehor.

▼ **M1**

DIABETES MELLITUS

10. Fil-paragrafi li ġejjin, ipoglicemija severa tfisser li hi meħtieġa l-ghajjnuna ta' persuna ohra u ipoglicemija rikorrenti hija ddefinita bħala t-tieni ipoglicemija severa matul perjodu ta' 12-il xahar.

▼ M1

Grupp 1:

- 10.1. Il-liċenzji tas-sewqan għall-applikanti jew għas-sewwieqa li jsofru minn diabetes mellitus jistgħu jinħarġu jew jiġġeddu. Meta jkunu qed jiġu ttrattati b'medicina, għandhom ikunu suġġetti għal opinjoni medika awtorizzata u reviżjoni medika regolari, kif xieraq għal kull każ, iżda l-intervall ma għandux ikun ta' iktar minn hames snin.

▼ M8

- 10.2. Applikant jew sewwieq b'dijabete trattata b'medicina li għandha r-riskju li twassal għall-ipoglicemija għandu juri għarfien tar-riskju tal-ipoglicemija u kontroll xieraq tal-kundizzjoni.

Ma għandhomx jinħarġu jew jiġġeddu liċenzji tas-sewqan lil applikanti jew sewwieqa li għandhom għarfien mhux xieraq tal-ipoglicemija.

Ma għandhomx jinħarġu jew jiġġeddu liċenzji tas-sewqan lil applikanti jew sewwieqa li għandhom ipoglicemija severa rikurrenti, sakemm mhux bl-appoġġ ta' opinjoni medika kompetenti u valutazzjoni medika regolari. Ma għandhiex tinħareġ jew tiġġedded liċenzja f'każ ta' ipoglicemiji severi rikurrenti waqt li wiehed ikun imqajjem sa 3 xhur mill-aħħar episodju.

Il-liċenzji tas-sewqan jistgħu jinħarġu jew jiġġeddu f'każijiet eċċezzjonali, sakemm dan ikun ġustifikat minn opinjoni medika kompetenti u soġġett għal valutazzjoni medika regolari biex ikun żgurat li l-persuna tkun għadha kapaċi ssuq il-vettura b'mod sikur meta jitqiesu l-effetti tal-kundizzjoni medika.

▼ M1

Grupp 2:

- 10.3. Tista' tingħata kunsiderazzjoni għall-hruġ/it-tiġdid ta' liċenzji tal-Grupp 2 għal sewwieqa bid-diabetes mellitus. Meta jkunu qed jiġu ttrattati b'medicina li għandha r-riskju li ġgħib l-ipoglicemija (jiġifieri, bl-insulina u xi pilloli), il-kriterji li ġejjin għandhom japplikaw:

- ma kien hemm l-ebda avveniment ta' ipoglicemija severa fl-aħħar 12-il xahar,
- is-sewwieq huwa totalment konxju mill-ipoglicemija,
- is-sewwieq għandu juri kontroll adegwat tal-kundizzjoni permezz ta' monitoraġġ regolari taz-zokkor fid-demm, tal-inqas darbtejn kuljum u f'hinijiet rilevanti għas-sewqan,
- is-sewwieq għandu juri għarfien tar-riskji tal-ipoglicemija,
- m'hemm l-ebda kumplikazzjoni oħra tad-dijabete li tipprojbixxi s-sewqan.

Barra minn hekk, f'dawn il-każijiet, tali liċenzji għandhom jinħarġu skont l-opinjoni ta' awtorità medika kompetenti u vista medika regolari, li ssir f'intervalli ta' mhux iktar minn tliet snin.

- 10.4. Avveniment ta' ipoglicemija severa waqt li wiehed ikun imqajjem, anke jekk ma jkunx relatat mas-sewqan, għandu jkun irrappurtat u għandu jagħti lok għall-valutazzjoni mill-ġdid tal-istat tal-liċenzja.

▼ M6

IL-MARD NEWROLOĠIKU U S-SINDROME TA' APNEA OSTRUTTIVA TAL-IRQAD

IL-MARD NEWROLOĠIKU

- 11.1. Ma għandhomx jinħarġu jew jiġġeddu liċenzji tas-sewqan lill-applikanti jew lis-sewwieqa li jbatu minn mard serju newroloġiku, għajr jekk l-applikazzjoni tkun appoġġjata minn opinjoni medika awtorizzata.

▼ **M6**

Id-disturbi newroloġiċi assoċjati ma' mard jew interventi kirurġiċi li jaffettwaw is-sistema nervuża ċentrali jew periferali, li jwasslu għal defiċjenzi sensorji jew motorili u li jaffettwaw il-bilanċ u l-koordinazzjoni, iridu jittqiesu kif jixraq fejn ikollhom x'jaqsmu mal-effetti funzjonali tagħhom u r-riskji tal-progressjoni. F'dawn il-każi, il-hruġ jew it-tigdid tal-liċenzja jistgħu jkunu soġġetti għal evalwazzjoni perijodika fil-każ tar-riskju ta' deterjorazzjoni.

IS-SINDROME TA' APNEA OSTRUTTIVA TAL-IRQAD

- 11.2. Fil-paragrafi li ġejjin, sindrome moderat ta' apnea ostruttiva tal-irqad jikkorrispondi għal għadd ta' apnea u ipopnea fis-siegha (l-Indiċi Apnea-Ipopnea) bejn il-15 u d-29 u sindrome sever ta' apnea ostruttiva tal-irqad jikkorrispondi għal Indiċi Apnea-Ipopnea ta' 30 jew aktar, it-tnejn assoċjati ma' nġhas eċċessiv binhar.
- 11.3. Applikanti jew sewwieqa suspettati li għandhom sindrome moderat jew sever ta' apnea ostruttiva tal-irqad għandhom jingħataw parir mediku awtorizzat ulterjuri qabel mal-Liċenzja tas-Sewqan tinħareġ jew tiggedded. Dawn jista' jingħataw il-parir biex ma jsuqux qabel il-konferma tad-dijanjożi.
- 11.4. Il-liċenzji tas-sewqan jistgħu jinħarġu lill-applikanti jew lis-sewwieqa b'sindrome moderat jew sever ta' apnea ostruttiva tal-irqad li juri kontroll adegwat tal-kundizzjoni tagħhom u l-konformità ma' trattament xieraq u titjib fin-nġhas, jekk ikun hemm, ikkonfermat mill-opinjoni medika awtorizzata.
- 11.5. Applikanti jew sewwieqa b'sindrome moderat jew sever ta' apnea ostruttiva tal-irqad taht trattament għandhom ikunu suġġetti għal reviżjoni medika perijodika, f'intervalli li ma jaqbzux it-tliet snin għas-sewwieqa tal-Grupp 1 u sena għas-sewwieqa tal-Grupp 2, bil-ghan li li jiġi stabbilit il-livell ta' konformità mat-trattament, il-htieġa li trattament jittkompla u viġilanza tajba fuq bażi kontinwa.

▼ **M1**

EPILESSIJA

12. L-attakki epilettiċi jew disturbi ohra għall-għarrieda fl-istat ta' koxjenza huma ta' periklu serju għas-sikurezza fit-triq jekk isehhu meta persuna tkun qiegħda ssuq vettura li taħdem bil-mutur.

L-epilessija hija ddefinita bħala żewġ attakki epilettiċi jew aktar b'inqas minn hames snin bejn kull attakk. Attakk epilettiku pprovokat huwa ddefinit bħala attakk li ġie kkawżat minn fattur rikonoxxut li jista' jiġi evitat.

Persuna li kellha attakk inizjali jew iżolat jew telf ta' koxjenza għandha tingħata l-parir li ma ssuqx. Ikun meħtieġ rapport ta' speċjalista li jistabbilixxi l-perjodu li tulu s-sewqan se jkun ipprojbit u s-segwitu rikjest.

Huwa estremament importanti li s-sindromu speċifiku tal-epilessija tal-persuna u t-tip ta' attakk ikunu identifikati biex tkun tista' ssir evalwazzjoni xierqa tas-sikurezza tas-sewqan tal-persuna (inkluż ir-riskju ta' attakki ulterjuri) u t-terapija xierqa li għandha tingħata. Dan għandu jsir minn newrologu.

Grupp 1:

- 12.1. Is-sewwieqa evalwati taht il-grupp 1 bl-epilessija għandu jkollhom il-liċenzja riveduta sakemm għal tal-inqas hames snin ma jkun tahom l-ebda attakk.

Jekk il-persuna għandha l-epilessija, il-kriterji għal liċenzja mingħajr kundizzjonijiet ma jkunux intlahqu. L-Awtorità tal-Liċenzji għandha tiġi nnotifikata.

▼ **M1**

- 12.2. Attakki ta' epilessija provokati: L-applikant li kellu attakk ta' epilessija provokat minhabba fattur provokattiv rikonoxxut li x'aktarx ma jergax isehh waqt li jkun qed isuk jista' jigi ddikjarat li jista' jsuk fuq bazi individwali, skont opinjoni newrologika (il-valutazzjoni ghandha tkun, fejn xieraq, f'konformita' ma' taqsimiet ohra tal-Anness III, eż. fil-każ ta' alkohol jew komorbidita' ohra).
- 12.3. L-ewwel attakk jew attakk individwali mhux provokat: L-applikant li kellu l-ewwel attakk mhux provokat ta' epilessija jista' jigi ddikjarat li jista' jsuk wara perjodu ta' sitt xhur minghajr attakki, jekk kien hemm valutazzjoni medika xierqa. L-awtoritajiet nazzjonali jistghu jhallu sewwieqa b'indikaturi pronostiċi rikonoxxuti tajbin isuku qabel.
- 12.4. Telf iehor ta' koxjenza: It-telf ta' koxjenza ghandu jigi vvalutat skont ir-riskju li dan jerga' jigi waqt is-sewqan.
- 12.5. Epilessija: Is-sewwieqa jew l-applikanti jistghu jigu ddikkjarati tajbin biex isuku wara perjodu ta' sena minghajr attakki ulterjuri.
- 12.6. Attakki li jsehhu esklussivament waqt l-irqad: L-applikant jew is-sewwieq li qatt ma bata minn attakki hlief waqt l-irqad jista' jigi ddikjarat tajjeb biex isuk sakemm dan il-mudell gie stabbilit ghal perjodu li ma ghandux ikun inqas mill-perjodu ta' minghajr attakki mehtieg ghall-epilessija. Jekk isehh attakk waqt li wiehed ikun imqajjem, ikun mehtieg perjodu ta' sena minghajr avveniment iehor qabel ma tinghata l-liċenzja (ara "Epilessija").
- 12.7. Attakki fejn il-koxjenza jew il-kapaċita' li tagixxi ma jigux affettwati: L-applikant jew is-sewwieq li qatt ma bata minn attakki hlief minn attakki fejn intwera esklussivament li la jaffettwaw il-koxjenza u lanqas ma jikkawzaw xi tfixkil funzjonali jista' jigi ddikjarat tajjeb biex isuk sakemm dan il-mudell gie stabbilit ghal perjodu li ma ghandux ikun inqas mill-perjodu ta' minghajr attakki mehtieg ghall-epilessija. Jekk isehh kull tip ta' attakk iehor, ikun mehtieg perjodu ta' sena minghajr avveniment iehor qabel ma tinghata l-liċenzja (ara "Epilessija").
- 12.8. Attakki minhabba tibdil li sar min-naha tat-tabib jew tnaqqis tat-terapija kontra l-epilessija: Il-pazjent jista' jinghata l-parir biex ma jsuxx mill-bidu tal-perjodu tal-irtirar 'il quddiem ghal perjodu ta' sitt xhur wara li jitwaqqaflu t-trattament. L-attakki li jsehhu waqt tibdil fuq parir tat-tabib jew irtirar ta' medicina jehtiegu tliet xhur minghajr sewqan jekk jerga' jinbeda t-trattament li kien effettiv qabel.
- 12.9. Wara operazzjoni ta' kura ghall-epilessija: ara "Epilessija".

Grupp 2:

- 12.10. L-applikant ghandu jkun minghajr medicina kontra l-epilessija ghall-perjodu mehtieg minghajr attakki. Kien hemm segwitu mediku xieraq. Waqt investigazzjoni newrologika estensiva, l-ebda patologija tal-mohh ma giet stabbilita u m'hemm l-ebda attivita' epilettika fuq l-elettroencefalogramm (EEG). Ghandhom isiru EEG u valutazzjoni newrologika xierqa wara episodju akut.

▼ **M1**

- 12.11. Attakki ta' epilessija provokati: L-applikant li kellu attakk provokat ta' epilessija minhabba fattur provokattiv rikonoxxut li x'aktarx ma jergax isehh waqt li jkun qed isug jista' jigi ddikjarat li jista' jsug fuq bazi individwali, skont opinjoni newrologika. Ghandhom isiru EEG u valutazzjoni newrologika xierqa wara episodju akut.

Persuna b'ferita strutturali intracerebrali li ghandha riskju akbar ta' attakki ma ghandhiex tkun tista' ssug vetturi tal-grupp 2 sakemm ir-riskju tal-epilessija ma jkunx nizel ghal mill-inqas 2 % kull sena. Il-valutazzjoni ghandha tkun, jekk xieraq, f'konformita mat-taqsimiet l-ohra rilevanti tal-Anness III (eż. fil-każ tal-alkohol).

- 12.12. L-ewwel attakk jew attakk individwali mhux provokat: l-applikant li kellu l-ewwel attakk ta' epilessija mhux provokat jista' jigi ddikjarat li jista' jsug meta jghaddu hames snin minghajr attakki ulterjuri minghajr l-ghaj-nuna ta' drogi kontra l-epilessija, jekk kien hemm valutazzjoni newrologika xierqa. L-awtoritajiet nazzjonali jistghu jhallu sewwieqa b'indikaturi pronostiċi rikonoxxuti tajbin isugu qabel.

- 12.13. Telf iehor ta' koxjenza: It-telf ta' koxjenza ghandu jigi vvalutat skont ir-riskju li dan jerga' jsehh waqt is-sewqan. Ir-riskju li jerga' jsehh ghandu jkun ta' 2 % kull sena jew inqas.

- 12.14. Epilessija: Ghandhom jghaddu 10 snin minghajr attakki ulterjuri minghajr l-ghajnuna ta' drogi kontra l-epilessija. L-awtoritajiet nazzjonali jistghu jhallu sewwieqa b'indikaturi pronostiċi rikonoxxuti tajbin isugu qabel. Dan japplika wkoll f'każ ta' "epilessija fil-minorenni".

Ċertu mard (eż. malformazzjoni arterjovenuza jew emorragija intracerebrali) johlqu riskju akbar ta' attakki, anke jekk l-attakki jkunu ghadhom ma sehhux. F'sitwazzjoni bhal din, ghandha ssir valutazzjoni minn awtorita medika kompetenti; ir-riskju li jkun hemm attakk ghandu jkun ta' 2 % kull sena jew inqas sabiex tinghata l-liċenzja.

▼ **B**

IL-MARD MENTALI

Grupp 1:

- 13.1. Ma ghandhomx jinħargu jew jiggeddu liċenzji tas-sewqan lill-applikanti jew lis-sewwieqa li jsofru minn:

— disturbi mentali serji, sewwa jekk kongenitali, minhabba mard, trauma jew operazzjonijiet neurokirurġiċi, u sewwa jekk le,

— ir-ritardazzjoni mentali severa,

— problemi serji tal-komportament minhabba x-xjuħija; jew difetti fil-personalita li jwasslu ghal indeboliment serju fil-gudizzju, fil-komportament jew fl-adattabilita,

ghajr jekk l-applikazzjoni tagħhom tkun appoġġjata mill-opinjoni medika awtorizzata u, fejn meħtieġ, minn ispezzjonijiet mediċi regolari.

Grupp 2:

- 13.2. L-awtorita medika kompetenti ghandha tqis kif jixraq ir-riskji u l-perikoli addizzjonali involuti fis-sewqan tal-vetturi koperti bid-definizzjoni ghal dan il-grupp.

▼B**L-ALKOL**

14. Il-konsum ta' l-alkol jikkostitwixxi perikolu maġġuri għas-sigurtà fuq it-triq. Minhabba d-daqs tal-problema, il-professjoni medika trid tkun vigi-lanti hafna.

Grupp 1:

- 14.1. Ma għandhomx jinħarġu jew jiġġeddu liċenzji tas-sewqan lil applikanti jew sewwieqa li huma dipendenti fuq l-alkol jew li mhux kapaċi jieqfu mix-xorb u jsuqu.

Wara perjodu vverifikat taż-żmien ta' astinenza u suġġett għall-opinjoni medika awtorizzata u ispezzjonijiet mediċi regolari, il-liċenzji tas-sewqan jistgħu jinħarġu jew jiġġeddu lill-applikanti jew lis-sewwieqa li fl-imghoddi kienu dipendenti fuq l-alkol.

Grupp 2:

- 14.2. L-awtorità medika kompetenti għandha tqis kif jixraq ir-riskji u l-perikoli addizzjonali involuti fis-sewqan tal-vetturi koperti bid-definizzjoni għal dan il-grupp.

ID-DROGI U L-PRODOTTI MEDIĊINALI

15. L-Abbuż:

Ma għandhomx jinħarġu jew jiġġeddu liċenzji tas-sewqan lill-applikanti jew lis-sewwieqa li huma dipendenti fuq sustanzi psikotropiċi jew li mhumiex dipendenti fuq dawn is-sustanzi iżda jabbużaw minnhom regolarment, tkun xi tkun il-kategorija tal-liċenzja mitluba.

L-użu regolari**Grupp 1:**

- 15.1. Ma għandhomx jinħarġu jew jiġġeddu liċenzji tas-sewqan lill-applikanti jew lis-sewwieqa li jużaw regolarment sustanzi psikotropiċi, tkun xi tkun il-ghamla tagħhom, li jistgħu jfixxlu l-abbiltà tas-sewqan fis-sigurtà meta l-kwantitajiet assorbiti huma hekk li jkollhom effett avvers fuq is-sewqan. Dan għandu japplika għall-prodotti mediċinali l-oħra kollha jew għal-tahlit tal-prodotti mediċinali li jaffettwaw l-abbiltà tas-sewqan.

Grupp 2:

- 15.2. L-awtorità medika kompetenti għandha tqis kif jixraq ir-riskji u l-perikoli addizzjonali involuti fis-sewqan tal-vetturi koperti bid-definizzjonijiet għal dan il-grupp.

IL-MARD FIL-KLIEWI**Grupp 1:**

- 16.1. Jistgħu jinħarġu jew jiġġeddu l-liċenzji tas-sewqan lill-applikanti jew lis-sewwieqa li jsufu min-nuqqas ta' funzjoni fil-kliwi suġġett għall-opinjoni medika awtorizzata u ispezzjonijiet mediċi regolari.

Grupp 2:

- 16.2. Għajr f'kazijiet eċċezzjonali ġġustifikati kif jixraq bl-opinjoni medika awtorizzata, u suġġett għal ispezzjonijiet mediċi regolari, ma jistgħux jinħarġu jew jiġġeddu liċenzji tas-sewqan lill-applikanti jew lis-sewwieqa li jbatu minn defiċjenza renali serja u minn defiċjenza renali irriversibbli.

▼B

DISPOŻIZZJONIJIET MIXXELLANJI

Grupp 1:

- 17.1. Sugġett għall-opinjoni medika awtorizzata u, jekk meħieġa, ispezzjonijiet mediċi regolari, jistgħu jinħarġu jew jiġġeddu l-liċenzji tas-sewqan lill-applikanti jew lis-sewwieqa li għandhom trapjant ta' organu jew trapjant artifiċjali li jaffettwa l-abbiltà fis-sewqan.

Grupp 2:

- 17.2. L-awtorità medika kompetenti għandha tqis kif jixraq ir-riskji u l-perikoli addizzjonali involuti fis-sewqan tal-vetturi koperti mid-definizzjoni għal dan il-grupp.
18. Bħala regola ġenerali, meta l-applikanti jew is-sewwieqa li jsofru minn kull diżordni li mhix imsemmija fil-paragrafu ta' qabel iżda x'aktarx tkun, jew tirrizulta fi, inkapaċità funzjonali li jaffettwaw is-sigurtà fis-sewqan, il-liċenzji tas-sewqan ma' għandhomx jinħarġu jew jiġġeddu għajr jekk l-applikazzjoni tkun appoġġjata mill-opinjoni medika awtorizzata u, jekk hemm bżonn, tkun soġġetta għal ispezzjonijiet mediċi regolari.



ANNEX IV

**STANDARDS MINIMI GHAL PERSUNI LI JMEXXU EŻAMIJIET
PRATTIĊI TAL-LIĊENZJI TAS-SEWQAN**

1. **Kwalifiki mehteġa għall-eżaminaturi tas-sewqan**
 - 1.1. Persuna li tkun intitolata sabiex tistima l-kapaċità Prattika tas-sewqan ta' applikant f'vettura għandha jkollha tagħrif, hila u apprezzament relatati mas-sugġetti elenkati fil-punti 1.2 sa 1.6.
 - 1.2. Eżaminatur tas-sewqan għandu jkollu l-kwalifiki mehteġa sabiex jistma l-kapaċità Prattika tas-sewqan ta' applikant li jkun irid jikseb il-liċenzja tas-sewqan fil-kategorija koperta mit-test tas-sewqan.
 - 1.3. Tagħrif u fehma fir-rigward ta' sewqan u stima:
 - teorija tal-komportament tas-sewwieq;
 - rikonixxment tal-periklu u l-evitar ta' incidenti;
 - konozzenza tal-korp tar-rekwiżiti tat-test tas-sewqan;
 - regolamenti tat-traffiku tat-toroq, inkluż il-ligijiet komunitarji u nazzjonali u l-linji gwida ta' interpretazzjoni;
 - stima ta' teorija u Prattika;
 - sewqan difensiv.
 - 1.4. Stima tal-hiliet:
 - kapaċità li josserva, jmexxi u jistma b'mod preċiż il-kapaċità ta' applikant, fir-rigward partikolarment ta';
 - rikonoxximent korrett u sħiħ ta' sitwazzjonijiet ta' periklu;
 - identifikazzjoni preċiża tal-kawżi u konsegwenzi probabbli ta' tali sitwazzjonijiet;
 - hila u rikonoxximent ta' żbalji;
 - konsistenza u koerenza ta' l-istima;
 - abbilta' sabiex tiġi assorbita malajr informazzjoni u konċentrazzjoni fuq punti ċentrali;
 - kapaċità li jiġu preveduti u rikonoxxuti problemi potenzjali u reazzjoni f'mod adattat sabiex dawn jiġu superati;
 - reazzjoni tempestiva u kostruttiva.
 - 1.5. Hiliet personali ta' sewqan:
 - persuna li għandha liċenzja sabiex tmexxi eżami Prattiku ta' liċenzja tas-sewqan f'kategorija partikolari għandha tkun kapaċi li ssuq vetturi f'dik il-kategorija f'livell konsistentement għoli.

▼B

1.6. Kwalita' tas-servizz:

- spjegazzjoni ta' x'inhu mistenni mill-kandidat u li din l-informazzjoni titwassal lill-klijent;
- komunikazzjoni ċara, b'kontenut, stil u lingwa adatta għall-udjenza u l-kuntest u risposti għall-mistoqsijiet mill-kandidati;
- risposti ċari dwar ir-riżultati tat-test;
- trattament tal-kandidati kollha b'mod rispettuż u mingħajr diskriminazzjoni.

1.7. Tagħrif dwar mekkanika u aspetti fiżiċi tal-vettura:

- Tagħrif dwar mekkanika tal-vettura, li tkopri per eżempju l-istearing, it-tajers, il-brejkijiet u dwal, speċjalment f'muturi u vetturi li jgħorru merkanzija tqila;
- Irbit ta' tgħabija;
- Tagħrif dwar aspetti tal-fizika ta' vettura bħal veloċità, frizzjoni, dinamika u enerġija.

1.8. Sewqan ekonomiku u favur l-ambjent.

2. **Kundizzjonijiet ġenerali**

2.1. Eżaminatur tas-sewqan tal-kategorija B:

- (a) għandu jkollu liċenzja tal-kategorija B għal mill-inqas tliet snin;
- (b) għandu jkollu għall-inqas 23 sena;
- (ċ) għandu jkollu l-kwalifika tal-bidu imsemmija fil-punt 3 u wara dan isegwi tahrig perijodiku kif imsemmi fil-punt 4;
- (d) għandu jkun temm tahrig professjonali li jwassal għall-kwalifika fil-klassi 3 skond it-tifsira tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 85/368/KEE tas-16 ta' Lulju 1985 dwar it-tqabbil tal-kwalifiki ta' tahrig professjonali bejn l-Istati Membri u l-Komunità Ewropea ⁽¹⁾;
- (e) ma għandux ikun impjegat fl-istess zmien bħala għalliem tas-sewqan kummerċjali fi skola tas-sewqan.

2.2. Eżaminatur tas-sewqan għall-kategoriji l-oħrajn

- (a) għandu jkollu liċenzja tas-sewqan fil-kategorija konċernata;
- (b) għandu jkollu l-kwalifika tal-bidu imsemmija fil-punt 3 u wara dan isegwi iktar tahrig perijodiku kull sena kif imsemmi fil-punt 4;
- (ċ) ikun haċem għall-inqas tliet snin bħala eżaminatur tas-sewqan fil-kategorija B; dak il-perjodu jista' jitnaqqas b'sena jekk l-eżaminatur jipprovd;
- prova ta' mill-anqas hames snin ta' esperjenza tas-sewqan fil-kategorija konċernata jew;

⁽¹⁾ ĠU L 199, 31.7.1985, p. 56.

▼B

— prova teoretika u prattika ta' sewqan ta' livell li jaqbeż il-kondizzjonijiet sabiex tigi akkwistata liċenzja tas-sewqan u b'hekk tirrendi ir-rekwiziti msemija hawn fuq superfluwi;

(d) għandu jkun temm taħriġ professjonali li jwassal għall-kwalifika fil-klassi 3 skond it-tifsira tad-Deċiżjoni 85/368/KEE;

(e) ma għandux ikun impjegat fl-istess żmien bħala għalliem tas-sewqan kummerċjali fi skola tas-sewqan.

2.3. *Ekwivalenzi*

2.3.1. L-Istati Membri jistgħu iħallu li eżaminatur imexxi testijiet tas-sewqan fil-Kategoriji AM, A1, A2 u A jekk huwa jkollu l-kwalifika tal-bidu mehtieġa għal daww il-kategoriji skond il-punt 3.

2.3.2. L-Istati Membri jistgħu iħallu li eżaminatur imexxi testijiet tas-sewqan fil-Kategoriji C1, C, D1 u D jekk huwa jkollu l-kwalifika tal-bidu mehtieġa għal daww il-kategoriji skond il-punt 3.

2.3.3. L-Istati Membri jistgħu iħallu li eżaminatur imexxi testijiet tas-sewqan fil-Kategoriji BE, C1E, CE, D1E u DE jekk huwa jkollu l-kwalifika tal-bidu mehtieġa għal daww il-kategoriji skond il-punt 3.

3. **Kwalifika tal-bidu**

3.1. *Taħriġ tal-bidu*

3.1.1. Qabel ma tithalla jmessi testijiet tas-sewqan, persuna trid tkun temmet b'suċċess programm ta' taħriġ skond ir-regoli li jkunu stabbiliti mill-Istat Membru kkonċernat, sabiex jiġi akkwistati l-kwalifiki msemija fil-punt 1.

3.1.2. L-Istati Membri għandhom jiddeterminaw jekk il-kontenut ta' programm ta' taħriġ partikolari ikunx relevanti għal-liċenzja sabiex jitmexxew eżaminat jiet għal-liċenzja tas-sewqan f'kategorija waħda jew f'diversi kategoriji.

3.2. *Testijiet*

3.2.1. Qabel ma tithalla tmexxi testijiet tas-sewqan, persuna trid tipprova li għandha tagħrif suffiċjenti, li hija intiza, għandha l-hiliet u kapaċità sabiex tkopri l-oqsma kollha msemija fil-punt 1.

3.2.2. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu test ta' proċedura li sservi sabiex jiġi stabbilit b'mod xieraq minn perspettiva ta' taħriġ jekk il-persuna kkonċernata għandhiex il-kwalifiki msemija fil-punt 1 u b'mod partikolari il-punt 1.4. It-test ta' proċedura għandu jinkludi elementi kemm teoretiċi kif ukoll prattiċi. Stima f'forma kompjuterizzata għandha tkun permessa fejn xieraq. Id-dettalji dwar in-natura u t-tul tat-testijiet individwali u stimi għall-finijiet tat-test għandu jkun mħolli fid-diskrezzjoni tal-Istat Membru kkonċernat.

3.2.3. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu jekk il-kontenut ta' test partikolari huwiex relevanti għal-liċenzja sabiex jitmexxew testijiet tal-liċenzja tas-sewqan f'kategorija waħda jew f'diversi kategoriji.

4. **Kontroll tal-kwalita' u taħriġ kontinwu perijodiku**

4.1. *Kontroll tal-kwalita'*

4.1.1. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu l-metodi ta' kontrolli tal-kwalita' sabiex jippermettu li l-livell tar-rekwiziti li japplikaw għall-eżaminaturi ikun mizmum.

▼B

- 4.1.2. L-metodi tal-kontroll tal-kwalita' għandhom ikopru x-xogħol tal-eżaminatur, it-taħriġ kontinwu tagħhom u tigidid ta' liċenzji, l-iżvilupp professjonali kontinwu tagħhom, u reviżjoni regolari tar-riżultati tat-testijiet tas-sewqan immexxija minnhom.
- 4.1.3. Taht il-metodi tal-kontroll tal-kwalita' imsemmija fil-punt 4.1.2 l-Istati Membri għandhom jaċċertaw li kull eżaminatur huwa kontrollat kull sena. Għandhom ukoll jaċċertaw li kull eżaminatur huwa kontrollat darba kull hames snin meta jkun qed imexxi testijiet tas-sewqan għal total ta' minimu ta' nofs għurata, b'hekk numru ta' testijiet tas-sewqan jiġu kontrollati. Għal dan il-ghan, il-kontrollur għandu jkun awtorizzat mill-Istat Membru kkonċernat.
- 4.1.4. Fejn eżaminatur għandu liċenzja sabiex imexxi testijiet tas-sewqan f'iktar minn kategorija waħda, l-Istati Membri jistgħu jistabbilixxu li r-rekwiżiti tal-kontrolli rispettivi li japplikaw fid-diversi kategoriji jkunu sodisfatti jekk il-kontroll isir f' kategorija waħda biss.
- 4.1.5. It-testijiet tas-sewqan għandhom ikunu osservati u kontrollati minn aġenzija awtorizzata għalhekk mill-Istati Membri kkonċernati, sabiex ikun assigurat li stimi isiru b'mod korrett u uniformi.
- 4.2. *Taħriġ perijodiku*
- 4.2.1. L-Istati Membri għandhom jaċċertaw li, sabiex tinzamm il-liċenzja, mingħajr rigward għan-numru ta' kategoriji li għalihom tapplika, eżaminatur i jwettqu
- total ta' mill-inqas erbat ijiem ta' taħriġ perijodiku regolari f'perjodu ta' sentejn sabiex:
 - ma jintilfu u jiġu aġġornati l-kompetenza u l-hiliet mehtieġa ta' eżaminatur;
 - jiżviluppaw kompetenzi godda li jkunu saru mehtieġa sabiex iwettqu xogħolhom;
 - jassiguraw li l-eżaminatur ikompli jmexxi testijiet b'konformita ma' *standard* ġust u uniformi;
 - total ta' mill-inqas hamest ijiem ta' taħriġ perijodiku kontinwu f'perjodu ta' hames snin
 - sabiex jiżviluppaw u jzommu il-hiliet prattiċi mehtieġa fis-sewqan.
- 4.2.2. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-passi mehtieġa sabiex jassiguraw li eżaminatur li, bħala riżultat tas-sistema ta' kontroll tal-kwalita', jirriżulta li għandhom bżonn serju ta' taħriġ speċjali, jagħmlu dan mingħajr dewmien.
- 4.2.3. It-taħriġ perijodiku regolari jista' jkun fil-forma ta' konferenzi, istruzzjoni, jew komunikazzjoni ta' informazzjoni b'mezzi tradizzjonali jew kompjuterizzati, u jista' jingħata lil individwi jew gruppi. Fejn l-Istati Membri jaraw li hu xieraq, dan jista' jkopri tibdil fir-rekwiżiti stabbiliti.
- 4.2.4. Jekk eżaminatur ikollu liċenzja sabiex imexxi testijiet tas-sewqan f'iktar minn kategorija waħda, l-Istati Membri jistgħu jistabbilixxu li r-rekwiżiti rispettivi ta' taħriġ kontinwu għall-eżaminatur fir-rigward ta' diversi kategoriji ikun sodisfatt jekk ir-rekwiżiti imsemmija fil-punt 4.2.5 ikunu ntlahqu.
- 4.2.5. Jekk eżaminatur ma jkunx mexxa testijiet f'kategorija partikolari matul sentejn, huwa għandu jerga jgħaddi minn reviżjoni fil-mod xieraq qabel ma jithalla jmexxi iktar testijiet fil-kategorija kkonċernata. Ir-reviżjoni tista' ssir billi jintlahqu r-rekwiżiti msemmija fil-punt 4.2.1.

▼B**5. Drittijiet akkwistati**

- 5.1. L-Istati Membri jistghu jhallu persuni li, immedjatament qabel ma dawn id-dispożizzjonijiet dahl fuq is-sinjura, akkwistaw liċenzji sabiex imexxu testijiet tas-sewqan, jkomplu jagħmlu dan, anke jekk ma jkunux akkwistaw liċenzja skond il-kundizzjonijiet ġenerali imsemmija fil-punt 2 jew il-proċedura tal-kwalifika tal-bidu imsemmija fil-punt 3.
- 5.2. L-eżaminaturi kkonċernati għandhom, madankollu, ikunu suġġetti għal sorveljanza regolari u metodi ta' kontrolli tal-kwalita' imsemmija fil-punt 4.



ANNEX V

REKWIŻITI MINIMI GHAT-TAHRIG U GHALL-ITTESTJAR TA' SEWWIEQA GHALL-KOMBINAZZJONIJIET KIF DEFINITI FIT-TIENI SUBPARAGRAFU TA' L-ARTIKOLU 4(4)(B)

1. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri meħtieġa sabiex:

- japprovaw u jissorveljaw it-taħriġ previst fl-Artikolu 7(1)(d), jew
- jorganizzaw it-test ta' hila u ta' komportament previst fl-Artikolu 7(1)(d).

2. Il-perjodu tat-taħriġ ta' sewwieqa:

- mhux inqas minn seba' siegħat.

3. Il-kontenut tat-taħriġ ta' sewwieqa:

It-taħriġ ta' sewwieq għandu jkopri l-kompetenza, il-hiliet u l-komportament kif deskritti fil-punti 2 u 7 ta' l-Anness II. Għandha tingħata attenzjoni speċjali lil dawn li ġejjin:

- id-dinamika tal-moviment tal-vetturi, il-kriterji ta' sigurtà, il-vettura-trattur u l-karru (il-mekkaniżmu li jagħanjahom ma' xulxin), it-tagħbija korretta u l-attrezzaturi ta' sigurtà;

Għandu jkun inkluż komponent Prattiku li għandu jinkludi l-eżerċizzji li ġejjin: aċċelerazzjoni, deċelerazzjoni, treggigh lura, bbrejkjar, distanza tal-waqfien, bdil tal-karreġġjata, bbrejkjar/azzjoni evażiva, moviment tal-karru, sganċjar u gganċjar ta' karru minn u mal-vettura tiegħu, pparkjar.

- Kull parteċipant fit-taħriġ għandu jagħmel il-komponent Prattiku u għandu juri l-hila u l-komportament tiegħu fit-toroq pubbliċi;

- Il-kombinazzjonijiet ta' vetturi użati għat-taħriġ għandhom ikunu daww li jinsabu fil-kategorija ta' sewqan li għaliha jkunu applikaw il-partiċipanti.

4. Il-perjodu u l-kontenut tat-test ta' hila u ta' komportament

It-tul tat-test u d-distanza vjaġġata għandhom ikunu suffiċjenti sabiex jiġu valutati l-hiliet u l-komportament stabbiliti fil-punt 3.



ANNEX VI

REKWIŻITI MINIMI GHAT-TAHRIG U GHALL-ITTESTJAR TA' SEWWIEQA GHALL-MUTURI TAL-KATEGORIJA "A" (AĊĊESS PROGRESSIV)

1. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri meħtieġa sabiex:
 - japprovaw u jissorveljaw it-taħriġ previst fl-Artikolu 7(1)(ċ), jew
 - jorganizzaw it-test ta' hila u ta' komportament previst fl-Artikolu 7(1)(ċ).
2. Il-perjodu tat-taħriġ ta' sewwieqa:
 - mhux inqas minn seba' siegħat.
3. Il-kontenut tat-taħriġ ta' sewwieqa:
 - It-taħriġ ta' sewwieq għandu jinkludi l-aspetti kollha koperti fil-punt 6 ta' l-Anness II;
 - Kull parteċipant għandu jagħmel il-komponent prattiku tat-taħriġ u għandu juri l-hila u l-komportament tiegħu fit-toroq pubbliċi;
 - Il-muturi użati għat-taħriġ għandhom ikunu dawk li jinsabu fil-kategorija ta' sewqan li għaliha jkunu applikaw il-parteċipanti.
4. Il-perjodu u l-kontenut tat-test ta' hila u ta' komportament

It-tul tat-test u d-distanza vjaġġata għandhom ikunu suffiċjenti sabiex jiġu valutati l-hiliet u l-komportament stabbiliti fil-punt 3 ta' dan l-Anness.



ANNEX VII

Parti A

ID-DIRETTIVA MHASSRA KIF SUĊĊESSIVAMENT EMENDATA

(imsemmija fl-Artikolu 17)

Direttiva tal-Kunsill 91/439/KE ⁽¹⁾	ĠU L 237, 24.8.1991, p. 1
Direttiva tal-Kunsill 94/72/KE	ĠU L 337, 24.12.1994, p. 86
Direttiva tal-Kunsill 96/47/KE	ĠU L 235, 17.9.1996, p. 1
Direttiva tal-Kunsill 97/26/KE	ĠU L 150, 7.6.1997, p. 41
Direttiva tal-Kummissjoni 2000/56/KE	ĠU L 237, 21.9.2000, p. 45
Direttiva 2003/59/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, Artikolu 10, paragrafu 2 biss	ĠU L 226, 10.9.2003, p. 4
Regolament (KE) Nru 1882/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, Anness II, punt 24 biss	ĠU L 284, 31.10.2003, p. 1

⁽¹⁾ Id-Direttiva 91/439/KE kienet emendata wkoll mill-att li ġej, li ma ġiex imhassar: l-Att ta' l-Adeżjoni ta' l-1994 (ĠU L 241, 29.8.1994, p. 21).

Parti B

LIMITI TA' ŻMIEN GHAT-TRASPOŻIZZJONI FIL-LIĠI NAZZJONALI U GHALL-APPLIKAZZJONI

(imsemmija fl-Artikolu 17)

Direttiva	Limitu taż-żmien ghat-traspożizzjoni	Data ta' l-applikazzjoni
Direttiva 91/439/KEE	l-ewwel ta' Lulju 1994	l-ewwel ta' Lulju 1996
Direttiva 94/72/KE	-	l-ewwel ta' Jannar 1995
Deċiżjoni 96/427/KE	-	16 ta' Lulju 1996
Direttiva 96/47/KE	l-ewwel ta' Lulju 1996	l-ewwel ta' Lulju 1996
Direttiva 97/26/KE	l-ewwel ta' Jannar 1998	l-ewwel ta' Jannar 1998
Direttiva 2000/56/KE	30 ta' Settembru 2003	30 ta' Settembru 2003, 30 ta' Settembru 2008 (Anness II, punt 6.2.5) u 30 ta' Settembru 2013 (Anness II, punt 5.2)
Direttiva 2003/59/KE	10 ta' Settembru 2006	10 ta' Settembru 2008 (trasport ta' passigġieri) u 10 ta' Settembru 2009 (trasport ta' merkanzija)



ANNESS VIII

TABELLA TA' KORRELAZZJONI

Direttiva 91/439/KEE	Din id-Direttiva
Artikolu 1(1), l-ewwel sentenza	Artikolu 1(1), l-ewwel sentenza
Artikolu 1(1), it-tieni sentenza	-
-	Artikolu 1(2)
Artikolu 1(2)	Artikolu 2(1)
Artikolu 1(3)	Artikolu 2(2)
Artikolu 2(1)	Artikolu 1(1), it-tieni sentenza
Artikolu 2(2)	Artikolu 3(1)
—	Artikolu 3(2)
	Artikolu 3(3)
	-
Artikolu 2(4)	-
Artikolu 3(1), l-ewwelsubparagrafu, il-kliem introduttiv	Artikolu 4(1), l-ewwelsentenza
-	Artikolu 4(2), l-ewwel inċiż
-	Artikolu 4(2), it-tieni inċiż
Artikolu 3(1), l-ewwelsubparagrafu, l-ewwel inċiż	Artikolu 4(3), l-ewwel inċiż
Artikolu 3(1), l-ewwelsubparagrafu, it-tieni inċiż	Artikolu 4(4)(b), l-ewwel subparagrafu
Artikolu 3(1), l-ewwelsubparagrafu, it-tielet inċiż	Artikolu 4(4)(b), it-tieni subparagrafu
Artikolu 3(1), l-ewwelsubparagrafu, ir-raba' inċiż	Artikolu 4(4)(ċ)
Artikolu 3(1), l-ewwelsubparagrafu, il-ħames inċiż	Artikolu 4(4)(f)
Artikolu 3(1), l-ewwelsubparagrafu, is-sitt inċiż	Artikolu 4(4)(g)
Artikolu 3(1), l-ewwelsubparagrafu, is-seba' inċiż	Artikolu 4(4)(j)
Artikolu 3(1), l-ewwelsubparagrafu, it-tmien inċiż	Artikolu 4(4)(k)
Artikolu 3(2), l-ewwelsubparagrafu, il-kliem introduttiv	-
Artikolu 3(2), l-ewwelsubparagrafu, l-ewwel inċiż	Artikolu 4(3)(a)
Artikolu 3(2), l-ewwelsubparagrafu, it-tieni inċiż	Artikolu 4(4)(a)

▼B

Direttiva 91/439/KEE	Din id-Direttiva
Artikolu 3(2), l-ewwel subparagrafu, it-tielet inċiż	Artikolu 4(4)(d)
Artikolu 3(2), l-ewwel subparagrafu, ir-raba' inċiż	Artikolu 4(4)(e)
Artikolu 3(2), l-ewwel subparagrafu, il-ħames inċiż	Artikolu 4(4)(h)
Artikolu 3(2), l-ewwel subparagrafu, is-sitt inċiż, il-kliem introduttiv	Artikolu 4(4)(i)
Artikolu 3(2), l-ewwel subparagrafu, is-sitt inċiż, l-ewwel sub-inċiż	—
Artikolu 3(2), l-ewwel subparagrafu, it-tieni inċiż, it-tieni sub-inċiż	—
Artikolu 3(3), il-kliem introduttiv	—
Artikolu 3(3), l-ewwel inċiż	Artikolu 4(1), it-tielet sentenza
Artikolu 3(3), it-tieni inċiż, l-ewwel subparagrafu	Artikolu 4(3), it-tieni inċiż
Artikolu 3(3), it-tieni inċiż, it-tieni subparagrafu	-
Artikolu 3(3), it-tielet inċiż	Artikolu 4(3), l-ewwel inċiż
Artikolu 3(3), ir-raba' inċiż	Artikolu 4(4), l-ewwel inċiż
Artikolu 3(3), il-ħames inċiż	Artikolu 4(4), it-tieni inċiż
-	Artikolu 4(3)
Artikolu 3(4)	-
Artikolu 3(5)	-
Artikolu 3(6)	Artikolu 4(5), l-ewwel sentenza
—	Artikolu 4(5), it-tieni sentenza
Artikolu 4	Artikolu 5
Artikolu 5(1)	Artikolu 6(1)
Artikolu 5(1)(a)	Artikolu 6(1)(a)
Artikolu 5(1)(b)	Artikolu 6(1)(b)
Artikolu 5(2), il-kliem introduttiv	Artikolu 6(2), il-kliem introduttiv
Artikolu 5(2)(a)	Artikolu 6(2)(a)
Artikolu 5(2)(b)	Artikolu 6(2)(b)

▼B

Direttiva 91/439/KEE	Din id-Direttiva
-	Artikolu 6(2)(ċ)
-	Artikolu 6(2)(d)
-	Artikolu 6(2)(e)
-	Artikolu 6(2)(f)
Artikolu 5(3)	—
Artikolu 5(4)	Artikolu 6(4)
Artikolu 6(1), il-kliem introduttiv	Artikolu 4(1), it-tieni sentenza
Artikolu 6(1)(a), l-ewwel inċiż	Artikolu 4(3)(a), it-tielet inċiż
Artikolu 6(1)(a), it-tieni inċiż	Artikolu 4(4)(a), it-tieni inċiż
Artikolu 6(1)(b), l-ewwel inċiż	Artikolu 4(3)(b), it-tieni inċiż
—	Artikolu 4(3)(ċ), it-tieni inċiż
	Artikolu 4(4)(b), il-hames subparagrafu
Artikolu 6(1)(b), it-tieni inċiż, it-tieni alternattiva	Artikolu 4(4)(ċ), it-tieni inċiż
Artikolu 6(1)(b), it-tielet inċiż, l-ewwel u t-tieni alternattivi	Artikolu 4(4)(g), it-tieni inċiż
Artikolu 6(1)(b), it-tielet inċiż, it-tielet u r-raba' alternattivi	Artikolu 4(4)(e), it-tielet inċiż
—	Artikolu 7(1)(ċ), l-ewwel inċiż
Artikolu 6(1)(ċ), l-ewwel inċiż, l-ewwel u t-tieni alternattivi	Artikolu 4(4)(k), it-tieni inċiż
Artikolu 6(1)(ċ), l-ewwel inċiż, it-tielet u r-raba' alternattivi	Artikolu 4(4)(i), it-tieni inċiż
Artikolu 6(2)	Artikolu 4(6), l-ewwel subparagrafu
-	Artikolu 4(6), it-tieni subparagrafu
Artikolu 6(3)	Artikolu 4(6), it-tielet u r-raba' subparagrafi
Artikolu 7(1), il-kliem introduttiv	Artikolu 7(1), il-kliem introduttiv
Artikolu 7(1)(a)	Artikolu 7(1)(a)
-	Artikolu 7(1)(b)
-	Artikolu 7(1)(ċ)
-	Artikolu 7(1)(d)
Artikolu 7(1)(b)	Artikolu 7(1)(e)

▼B

Direttiva 91/439/KEE	Din id-Direttiva
Artikolu 7(2)	-
Artikolu 7(3)	-
-	Artikolu 7(2)
-	Artikolu 7(3)
Artikolu 7(4)	Artikolu 7(4)
Artikolu 7(5)	Artikolu 7(5)(a)
—	Artikolu 7(5)(b)
—	Artikolu 7(5)(c)
—	Artikolu 7(5)(d)
Artikolu 7a(1)	-
Artikolu 7a(2)	Artikolu 8
Artikolu 7b	Artikolu 9
-	Artikolu 10
Artikolu 8	Artikolu 11
Artikolu 9	Artikolu 12
Artikolu 10	Artikolu 13(1)
—	Artikolu 13(2)
Artikolu 11	Artikolu 14
Artikolu 12(1)	-
Artikolu 12(2)	-
Artikolu 12(3)	Artikolu 15
-	Artikolu 16
Artikolu 13	Artikolu 17, l-ewwel subparagrafu
-	Artikolu 17, it-tieni subparagrafu
-	Artikolu 18
Artikolu 14	Artikolu 19
Anness I	-
Anness Ia	Anness I
Anness II	Anness II
Anness III	Anness III
-	Anness IV
-	Anness V
-	Anness VI